

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號六九三〇二第  
元壹幣港售份每  
號三〇第字台僑內記登證台教新字第一一〇號  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維考理司總  
號〇壹第字台僑內記登證台教新字第一一〇號  
下地行總：香港中區皇后大道中  
下地行總：香港中區皇后大道中  
下地行總：香港中區皇后大道中  
電話：(491) 8181 中區K 231637  
電話：(491) 8181 中區K 231637  
電話：(491) 8181 中區K 231637  
電話：(491) 8181 中區K 231637

## 莫斯科舉行「葬禮外交」

### 各國政要會晤 蘇共新總書記

#### 葬禮儀式中克宮領袖站立位置 顯示少壯派戈巴切夫勢力抬頭

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯新總書記戈巴切夫在克里姆林宮舉行葬禮儀式，並與各國政要會晤，顯示其勢力抬頭。戈巴切夫在葬禮儀式中，與各國領袖並肩站立，顯示其在蘇聯政壇的地位。戈巴切夫在葬禮儀式中，與各國領袖並肩站立，顯示其在蘇聯政壇的地位。戈巴切夫在葬禮儀式中，與各國領袖並肩站立，顯示其在蘇聯政壇的地位。

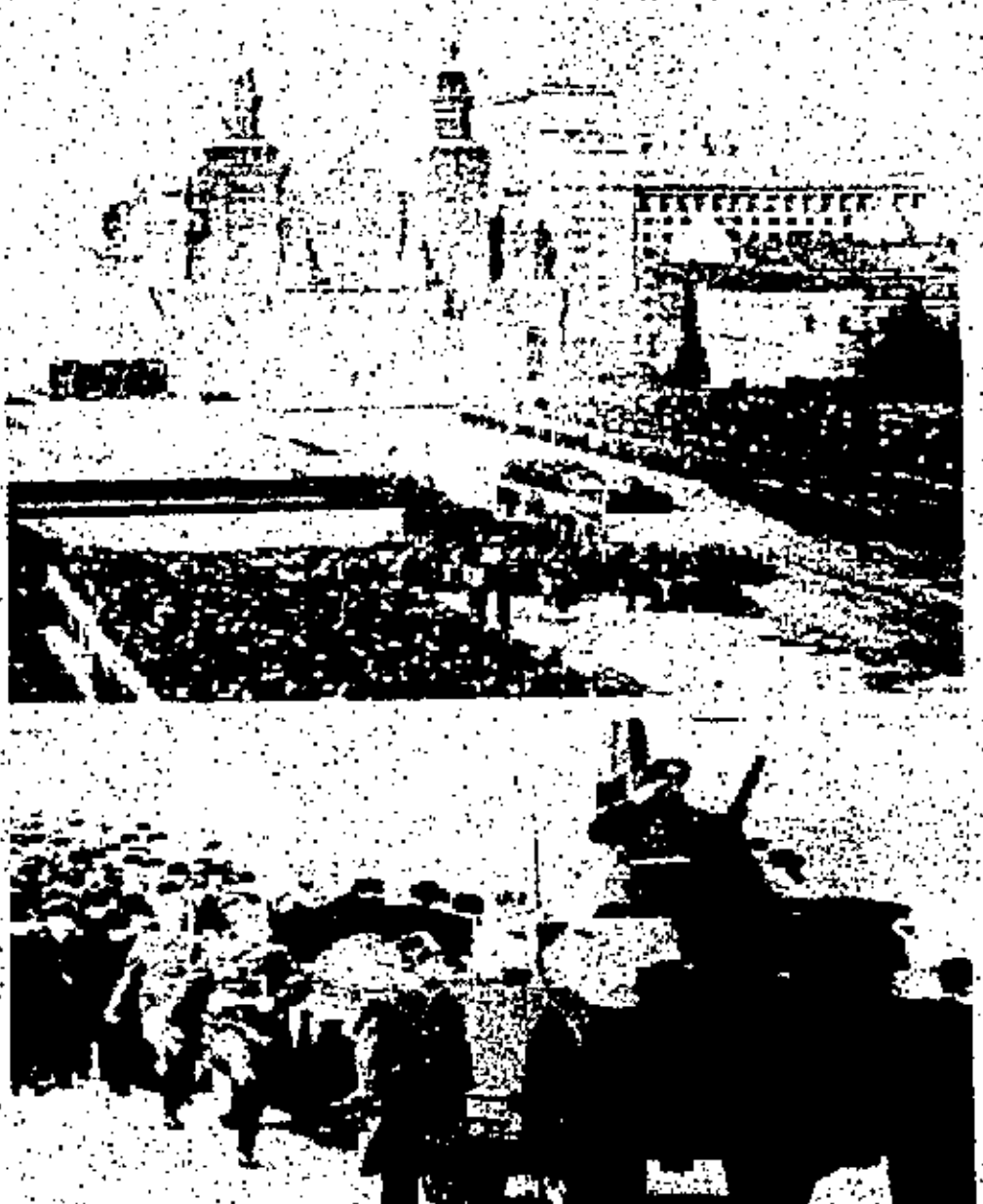
## 莫斯科隆重舉行 安德洛波夫葬禮

### 蘇共領袖揚揚老安對國家貢獻

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯前總書記安德洛波夫的葬禮，於今日在莫斯科隆重舉行。葬禮儀式中，蘇共領袖揚揚老安對國家的貢獻。葬禮儀式中，蘇共領袖揚揚老安對國家的貢獻。葬禮儀式中，蘇共領袖揚揚老安對國家的貢獻。

## 布殊與蘇共新總書記 會晤蘇共新總書記

【路透社莫斯科十四日電】美國總統布殊與蘇聯新總書記戈巴切夫在莫斯科舉行會晤。會晤中，布殊與戈巴切夫就國際形勢及蘇聯改革問題交換意見。會晤中，布殊與戈巴切夫就國際形勢及蘇聯改革問題交換意見。會晤中，布殊與戈巴切夫就國際形勢及蘇聯改革問題交換意見。



布殊與蘇共新總書記會晤

## 威力工業中心

沙田火炭路 單邊不索坑道及不盛街  
備有各種面積，單位由1,366呎起至全層42,094呎  
**超值廠廈每\$161起**  
首期二成，十年分期付款  
**租售均可**



**即買即用 歡迎實地參觀選購**

租售處：新鴻基地產 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 5-8916833  
本號辦事處：0-6047571 (假日照常)

### 84英國足總盃

中文台播映時間  
三月四日開始，逢星期日晚上 九時三十五分  
日期：三月四、十一、十八、廿五日  
四月一、八、十五、廿二、廿九日  
五月六、十三日

英文台播映時間  
三月七日開始，逢星期三晚上 九時三十五分  
日期：三月七、十四、廿一、廿八日  
四月四、十一、十八、廿五日  
五月二、九、十六日

主持：林尚義 客席評述：何鑑江  
**決賽：現場衛星直播**  
**亞洲電視 5月19日晚9:30**

### 誠徵租/購工廠大廈壹幢

某大製造業機構誠徵工廠大廈壹幢以符合下列條件為合：

1. 壹整幢獨立現代化工廠大廈
2. 總面積 100,000 至 150,000呎
3. 每層起碼 10,000呎
4. 該幢大廈現有租客佔用不超過總面積百份之二十五亦受歡迎
5. 能在三個月內交吉入伙
6. 地點：北角，葵涌，紅磡，長沙灣，官塘，沙田九龍城或其他方便地區。

應徵人仕請回郵到以下地址並提供大廈詳細資料，包括說明書，租金及售價，地點與聯絡電話等：

THE ADVERTISER  
C/O G.P.O. BOX 4289  
HONG KONG

### 聯合啓事

謹定於一九八四年二月十四日至三月二日在香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十二至十三樓舉行中國出口服裝洽談會。

洽談商品包括：機織服裝、針織服裝、絲綢服裝及綉品等。

敬請 光臨

中國紡織品進出口總公司  
中國絲綢公司  
華潤紡織品有限公司 敬邀  
粵海企業有限公司  
一九八四年二月十五日

### 華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

利率行情 (利率如有變更，恕不另行通知)

期間	三個月	六個月	十二個月
利率	7.000%	8.000%	9.000%

(最低存款額HK\$50,000)

詳情請電5-8230507向關景高先生查詢  
或向華比財務有限公司  
香港灣仔高士打道七十七號至七十九號華比大廈三十一樓  
電話：5-276955, 5-278897, 5-278098

或 華比銀行 各分行垂詢

### 加拿大海外中學

S.E.A. CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL

84年春季二月報名申請，即將截止。

- 唯一獲加拿大政府及安大略省政府正式認可之海外中學。
- 由加拿大及安大略省名師任教，均持有安大略省之教學文憑。本校採用加拿大及安大略省之課程，與加拿大中學無異。
- 本校之畢業生，可獲加拿大中學畢業證書，並可申請入讀加拿大或美國之大學。
- 本校之畢業生，亦可申請入讀加拿大或美國之大學。

申請辦法：  
中、小學學生，由家長填妥申請表，並附上最近二吋半身照片二張，寄回本校。本校將於三月內，寄回申請表及報名費。

升學加美，簡捷途徑

詳情請電：5-402208或親臨香港灣仔高士打道33-39號  
本校有專人為您解答及辦理一切手續，竭誠服務。

### 柴灣地王 永利中心

柴灣道333號

地下及地庫商場

## 特平租售

地下：售169,100元起 租1,000元起  
地庫：售71,400元起 租500元起

中央冷氣，扶手電梯，鋁質窗，美術天花

怡華地產有限公司 怡華地產有限公司  
電話：5-229161 電話：5-229161

### 閃光牌 CHU KUAN

強力工商業用 吸塵機 Vacuum Cleaner

適合於任何場所

停電自動照明燈 Emergency Light

打咭機 Time Recorder

總代理：捷昇有限公司  
3-935959 3-937474 3-937977



# 經過四輪談判 未能消除障礙

## 恢復關係正常化大家都有好處 短期內兩國高級官員將有接觸

【本報訊】自中蘇關係正常化以來，中蘇兩國關係已進入一個新的階段。在過去四輪談判中，雙方都表現了誠意，但由於一些具體問題尚未解決，目前仍未能消除障礙。不過，雙方都認為，恢復關係正常化對雙方都有好處，短期內兩國高級官員將有接觸。

據悉，中蘇兩國在過去四輪談判中，就貿易、文化、科學技術等問題交換了意見。雙方都認為，這些問題是解決兩國關係正常化的基礎。目前，雙方正就這些問題進行進一步的磋商。

# 對中國政策暫不變

## 仍然走安德洛波夫時代路線

【本報訊】蘇聯對中國的政策，在短期內將保持不變。蘇聯領導人表示，蘇聯將繼續走安德洛波夫時代的路線，即與中國建立一種平等、互利的關係。蘇聯將繼續支持中國在國際事務中的立場，並與中國在經濟、文化、科學技術等領域進行合作。

蘇聯領導人還表示，蘇聯將繼續與中國在邊境地區進行談判，以解決一些具體問題。蘇聯將繼續與中國在邊境地區進行談判，以解決一些具體問題。

# 美國油價可能上升

## 德古與吉提合併

【本報訊】美國油價可能上升。由於德古與吉提合併，美國油價可能會有所波動。德古與吉提的合併，將使美國油價更加穩定。德古與吉提的合併，將使美國油價更加穩定。

德古與吉提的合併，將使美國油價更加穩定。德古與吉提的合併，將使美國油價更加穩定。



大慶油田 保持穩定 十年以上

# 加緊反極左運動

## 清除做壞事分子

【本報訊】加緊反極左運動，清除做壞事分子。蘇聯政府表示，將採取措施，清除那些在極左運動中做壞事的人。蘇聯政府將採取措施，清除那些在極左運動中做壞事的人。

蘇聯政府將採取措施，清除那些在極左運動中做壞事的人。蘇聯政府將採取措施，清除那些在極左運動中做壞事的人。

# 蘇聯集團加強戰備威脅西歐諸國

【本報訊】蘇聯集團加強戰備，威脅西歐諸國。蘇聯集團在邊境地區加強了軍事部署，這引起了西歐諸國的擔憂。西歐諸國認為，蘇聯集團的軍事部署是對他們的威脅。

蘇聯集團在邊境地區加強了軍事部署，這引起了西歐諸國的擔憂。西歐諸國認為，蘇聯集團的軍事部署是對他們的威脅。

### 中國與「新的產業革命」

陳仲賢

近三十年來，科學技術在各種領域都取得了長足的進步。科學技術的進步，為人類提供了新的生產力。科學技術的進步，為人類提供了新的生產力。

科學技術的進步，為人類提供了新的生產力。科學技術的進步，為人類提供了新的生產力。

### 徐向前談原則問題

端正黨風防走過場

共產黨員必須從自己做起

徐向前在談話中強調，黨風的端正是一個長期的過程，需要每個黨員從自己做起。徐向前在談話中強調，黨風的端正是一個長期的過程，需要每個黨員從自己做起。

### 王儲妃產第二胎後 應該接受絕育手術

防止人口增長王室亦有責任

王儲妃在產下第二胎後，應考慮接受絕育手術，以控制王室的人口增長。王儲妃在產下第二胎後，應考慮接受絕育手術，以控制王室的人口增長。

### 美科學家計劃在十年內 發射太空探測器

收集輻射紫外綫

美國科學家計劃在未來十年內發射太空探測器，以收集輻射紫外綫。美國科學家計劃在未來十年內發射太空探測器，以收集輻射紫外綫。

### 一百七十七萬人次 當局簡化出入口手續方便旅客

當局簡化出入口手續，方便旅客。一百七十七萬人次。



當局簡化出入口手續方便旅客 一百七十七萬人次



# 為民主主義而犧牲奉獻

## 蔣主席在二全會中致詞

### 謀求國家統一復興之唯一憑藉 是以人民為本的全民團結

（中央社台北十四日電）蔣主席在二全會中致詞，強調民主主義為建國之唯一憑藉，並呼籲全體黨員團結一致，為國家民族之復興而努力。主席指出，當前國際形勢複雜，我國必須加強內部團結，才能應付外侮。他強調，民主主義不僅是政治制度，更是建國之精神基礎。全體黨員應以此為圭臬，共同為國家之未來而努力。

# 蔣主席昨親臨主持 二全會開幕典禮

## 勉黨員促進新生強化政策作為 以同胞為念以一片忠誠報黨國

（中央社台北十四日電）蔣主席於昨日親臨主持二全會開幕典禮，並勉勵全體黨員促進新生，強化政策作為。主席在致詞時表示，此次二全會之召開，旨在總結過去之經驗，並為未來之發展指明方向。他強調，全體黨員應以國家民族之利益為重，團結一致，共同為國家之繁榮與穩定而努力。

# 二全會預備會 議決案共有七項

## 針對國防費預算問題 日眾議院預算案 審議時曾一度中斷

（中央社台北十四日電）二全會預備會今日舉行，通過之議決案共有七項。其中一項為針對國防費預算問題，要求政府應加強國防建設，以應付日益緊張之國際局勢。此外，預備會亦通過了關於黨內組織調整及宣傳工作之決議案。同日，日眾議院在審議預算案時，因對國防費之分配存在分歧，曾一度中斷。

# 義大利開談判 兩伊開談判 伊拉克飛彈又再逞威

## 中曾根外之意可能突破限額 日眾議院預算案 審議時曾一度中斷

（中央社東京十四日電）義大利與伊拉克之談判今日在羅馬展開，雙方就邊境安全及人道主義問題交換意見。同時，伊拉克與伊朗之談判亦在德黑蘭進行中。此外，伊拉克飛彈之試射活動又再引起國際關注。中曾根外相之意見可能對日本之政策產生影響。同日，日眾議院在審議預算案時，因對國防費之分配存在分歧，曾一度中斷。

# 南北韓代表 會短暫接觸

## 晤談八分鐘未有結論 晤談八分鐘未有結論

（中央社平壤十四日電）南北韓代表今日在平壤舉行短暫接觸，雙方就當前局勢交換意見。晤談僅持續八分鐘，尚未達成任何具體結論。雙方表示，將繼續就相關問題進行溝通。同日，紐約股市出現波動，投資者對國際局勢之發展表示關注。

# 總統及副總統提名 將於今日會議完成

## 蔣主席昨親臨主持 二全會開幕典禮

（中央社台北十四日電）總統及副總統之提名將於今日之會議中完成。蔣主席昨日親臨主持二全會開幕典禮，並勉勵全體黨員促進新生，強化政策作為。主席在致詞時表示，此次二全會之召開，旨在總結過去之經驗，並為未來之發展指明方向。他強調，全體黨員應以國家民族之利益為重，團結一致，共同為國家之繁榮與穩定而努力。

# 對黨務及五院工作 提出報告予以討論

## 昨下午二大會議 對黨務及五院工作 提出報告予以討論

（中央社台北十四日電）昨日下午之第二次會議中，對黨務及五院工作之報告予以討論。會議由蔣主席主持，全體黨員參加。報告中詳細彙報了過去一年來黨內工作之進展及五院之運作情況。蔣主席在致詞時表示，全體黨員應以此為參考，進一步加強黨內團結，提高行政效率。

# 澳洲短期內將決定 空軍是否續駐大馬

## 現駐幻影飛機將由更先進戰機代替

（路透社悉尼十四日電）澳洲政府今日宣佈，將在短期內決定是否續駐大馬之空軍。現駐之幻影飛機將由更先進之戰機代替。此舉旨在加強澳洲之國防力量，以應對日益緊張之國際局勢。澳洲政府表示，將根據當前之國際形勢及自身之國防需求，做出最終決定。

# 黎政府軍 回教民兵 激烈炮戰

## 黎政府軍 回教民兵 激烈炮戰

（路透社貝魯特十四日電）黎政府軍與回教民兵今日在黎南境發生激烈炮戰。雙方互射炮彈，造成人員傷亡及財產損失。黎政府表示，將採取一切必要措施，維護國家領土完整及人民安全。回教民兵則聲稱，其行動旨在保護自身之宗教自由及人權。



### 蔣主席致詞

（中央社台北十四日電）蔣主席在二全會中致詞，強調民主主義為建國之唯一憑藉，並呼籲全體黨員團結一致，為國家民族之復興而努力。主席指出，當前國際形勢複雜，我國必須加強內部團結，才能應付外侮。他強調，民主主義不僅是政治制度，更是建國之精神基礎。全體黨員應以此為圭臬，共同為國家之未來而努力。

### 對黨務及五院工作 提出報告予以討論

（中央社台北十四日電）昨日下午之第二次會議中，對黨務及五院工作之報告予以討論。會議由蔣主席主持，全體黨員參加。報告中詳細彙報了過去一年來黨內工作之進展及五院之運作情況。蔣主席在致詞時表示，全體黨員應以此為參考，進一步加強黨內團結，提高行政效率。

### 澳洲短期內將決定 空軍是否續駐大馬

（路透社悉尼十四日電）澳洲政府今日宣佈，將在短期內決定是否續駐大馬之空軍。現駐之幻影飛機將由更先進之戰機代替。此舉旨在加強澳洲之國防力量，以應對日益緊張之國際局勢。澳洲政府表示，將根據當前之國際形勢及自身之國防需求，做出最終決定。

### 黎政府軍 回教民兵 激烈炮戰

（路透社貝魯特十四日電）黎政府軍與回教民兵今日在黎南境發生激烈炮戰。雙方互射炮彈，造成人員傷亡及財產損失。黎政府表示，將採取一切必要措施，維護國家領土完整及人民安全。回教民兵則聲稱，其行動旨在保護自身之宗教自由及人權。

### 義大利開談判 兩伊開談判 伊拉克飛彈又再逞威

（中央社東京十四日電）義大利與伊拉克之談判今日在羅馬展開，雙方就邊境安全及人道主義問題交換意見。同時，伊拉克與伊朗之談判亦在德黑蘭進行中。此外，伊拉克飛彈之試射活動又再引起國際關注。中曾根外相之意見可能對日本之政策產生影響。同日，日眾議院在審議預算案時，因對國防費之分配存在分歧，曾一度中斷。

### 南北韓代表 會短暫接觸

（中央社平壤十四日電）南北韓代表今日在平壤舉行短暫接觸，雙方就當前局勢交換意見。晤談僅持續八分鐘，尚未達成任何具體結論。雙方表示，將繼續就相關問題進行溝通。同日，紐約股市出現波動，投資者對國際局勢之發展表示關注。

### 鐵板燒

許冠文 三年一部，領銜主演！  
真寶座！真好戲！  
一分一毫來自觀眾笑聲！

### 滿大

早曉晚天八第  
喜劇大師打打打  
喜劇大師打打打

### 帝上也狂

自然無敵 狂笑  
自然無敵 狂笑  
自然無敵 狂笑

### 新年睇

生龍活虎  
生龍活虎  
生龍活虎

### 人人都

生龍活虎  
生龍活虎  
生龍活虎

### 巴拿馬總統

與軍方不調  
作急流勇退  
作急流勇退







# 本港新聞

## 賣拍日今王地鐘金 逐角團財個多 交成價高將料

標指新價地區中期近為成將  
元億六至五計估價交成

【本報訊】萬眾矚目的金鐘地王，將於今日（廿二日）在港督府正式拍賣。據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。

這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

據悉，金鐘地王若以出人意表的高價成交，亦不為奇。這幅被政府形容為「五十年一遇」的金鐘地王，在推出前，亦曾引起不少爭議。

## 出席政務總署新春酒會 港督贊揚社區領袖 促進繁榮貢獻良多

【本報訊】港督尤德爵士，昨（廿一日）出席政務總署新春酒會，並致詞讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

尤德爵士在致詞中，讚揚社區領袖，對促進香港繁榮貢獻良多。他並表示，港督府將繼續支持社區發展。

## 依時盛放的新春桃花



農曆新年，到處喜氣洋洋，家家戶戶的桃花都鮮妍盛放，迎接風年新歲，寓意富貴吉祥。

桃花能準時在新春綻開，實有賴於勤儉有力的新界花農，他們善用電力，架設電燈，使桃樹在寒流之下，得以在溫暖和煦的環境滋長萌芽，依時開花。

在香港，我們不單可以信賴桃花能合時盛放，也可以信賴電力供應會維持不輟；我們只需伸手一按電掣，便隨時隨地有電可用，這實在難能可貴。

向市民提供電力，和培植桃樹一樣，需要計劃和安排。

在過去五年，香港在各方面都有長足的發展，特別在九龍和新界，增長的速度更是驚人。而為九龍和新界提供電力的中華電力有限公司，責任也就更為重大。

自一九七八年以來，中電用戶的用電需求上升了百分之六十；單就去年來說，增長率便高達百分之十三。

隨着社會的繁榮，用電需求日益增加，中電必須就用电量作出預測，同時亦須及早訂下長遠的計劃，來配合社會發展，增加發電及輸電設備，以供社會需要。

因此，中電興建符合經濟原則的燃煤發電機，以及現代化的輸電設備，

將電力輸送給每一個用戶。用煤發電，使電費得以維持在一般通脹率之下。

向用戶提供源源不絕的電力，同時將電費維持在合理的水平，這是中電一貫堅守的責任和宗旨。

中電對香港的前景深具信心，同時亦會繼續為遠大的將來作出投資。

相信下一個鼠年來臨時，嫣紅盈滿的桃花一樣會依時盛放；同樣，大家也可以安心信賴，中電亦必定會不斷提供電力，使大家生活得更美好。

謹祝各位萬事勝意。



### 中華電力有限公司

信賴前景 投資將來

## 修訂差餉法案 今日立法局提出三讀 非官議員提出廿項詢問

【本報訊】非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。

非官議員提出廿項詢問，今日立法局提出三讀。這批詢問涉及差餉、地稅及地產稅等問題。



本港新聞

路舖港治人港為籲興有張  
構架政行革改

度制治自主民行推考思應人港  
心信民市強加劃計訂制須府政

【本報訊】香港行政局主席張鐵生，昨日在立法局會議中，向議員們提出一份有關香港行政架構改革的建議書。張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

市局職權擴至新界  
符合一九九七形勢

要求市局自行推選議員出席立法局

【本報訊】香港行政局主席張鐵生，昨日在立法局會議中，向議員們提出一份有關香港行政架構改革的建議書。張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

市局成立特別小組  
檢討有關小販政策

蘇偉澤建議就小販問題進行有系統調查

【本報訊】香港行政局主席張鐵生，昨日在立法局會議中，向議員們提出一份有關香港行政架構改革的建議書。張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

地方行政開闢新里程  
奠立開放政制基礎

檢討報告將建議擴大區議會職權

【本報訊】香港行政局主席張鐵生，昨日在立法局會議中，向議員們提出一份有關香港行政架構改革的建議書。張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

市局職權擴至新界  
符合一九九七形勢

要求市局自行推選議員出席立法局

【本報訊】香港行政局主席張鐵生，昨日在立法局會議中，向議員們提出一份有關香港行政架構改革的建議書。張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏指出，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

張氏表示，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。他認為，香港政府必須在未來五年內，逐步改革其行政架構，以適應香港在九七年後，邁向自治的轉變。

移民消息

閣下曾否知道移民往加拿大不一定要參加小本生意投資計劃(S.B.D.C. PROGRAM)嗎？倘有其他方法，你可曾知道嗎？

移民顧問麥理迪先生  
將於二月十六日至三月三日抵港下榻於富麗華酒店(HOTEL FURAMA)

欲知詳情，請電 NANCY HO  
多倫多：(416) 493-7901  
香港：3-649354

節人情日四十月二  
顏歡更侶愛較人誰

【本報訊】二月十四日是西方情人節，也是中國的情人節。在情人節當天，香港市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。據統計，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。

據悉，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。許多市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。

在情人節當天，許多市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。據統計，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。

據悉，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。許多市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。

在情人節當天，許多市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。據統計，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。

據悉，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。許多市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。

在情人節當天，許多市民紛紛購買鮮花、巧克力，向心儀的人表達愛意。據統計，今年情人節當天，香港的鮮花銷量比往年高出許多。

地場樂康灣龍九  
建興底年今劃計

【本報訊】九龍灣康樂中心，將於今年年底動工興建。該中心將為市民提供多種康樂設施，包括游泳池、健身房、圖書館等。中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。

據悉，九龍灣康樂中心將於今年年底動工興建。該中心將為市民提供多種康樂設施，包括游泳池、健身房、圖書館等。

中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。據統計，該中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。

據悉，九龍灣康樂中心將於今年年底動工興建。該中心將為市民提供多種康樂設施，包括游泳池、健身房、圖書館等。

中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。據統計，該中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。

據悉，九龍灣康樂中心將於今年年底動工興建。該中心將為市民提供多種康樂設施，包括游泳池、健身房、圖書館等。

中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。據統計，該中心建成後，將為市民提供更多的康樂選擇。

將改善通風氣溫調節  
高山劇場出租率漸增

【本報訊】高山劇場，將於今年年底動工興建。該劇場將為市民提供更多的演出機會，包括戲劇、音樂會等。劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。

據悉，高山劇場將於今年年底動工興建。該劇場將為市民提供更多的演出機會，包括戲劇、音樂會等。

劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。據統計，該劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。

據悉，高山劇場將於今年年底動工興建。該劇場將為市民提供更多的演出機會，包括戲劇、音樂會等。

劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。據統計，該劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。

據悉，高山劇場將於今年年底動工興建。該劇場將為市民提供更多的演出機會，包括戲劇、音樂會等。

劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。據統計，該劇場建成後，將為市民提供更多的演出機會。

二十世紀中國社會劇變  
繪畫潮流風格隨而轉變

【本報訊】二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。從傳統的山水畫、花鳥畫，到現代的油畫、水彩畫，繪畫的風格發生了巨大的變化。

據悉，二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。從傳統的山水畫、花鳥畫，到現代的油畫、水彩畫，繪畫的風格發生了巨大的變化。

繪畫的風格發生了巨大的變化。據統計，二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。

據悉，二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。從傳統的山水畫、花鳥畫，到現代的油畫、水彩畫，繪畫的風格發生了巨大的變化。

繪畫的風格發生了巨大的變化。據統計，二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。

據悉，二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。從傳統的山水畫、花鳥畫，到現代的油畫、水彩畫，繪畫的風格發生了巨大的變化。

繪畫的風格發生了巨大的變化。據統計，二十世紀中國社會發生了巨大的變化，繪畫的風格也隨之發生了轉變。

ATTENTION  
各銀行家，律師，會計師，財務顧問  
請注意  
INVESTMENT PROPERTY REVERSIONS LTD. 有限公司現以五成價格，推銷英國最佳之自由保有不動產之物業。  
投資「自由保有不動產未來享有權」適宜在通貨膨脹時期投資從而賺取利潤。通膨率越高，物業投資價值越大！一間摩登之「自由保有不動產」平房現以三萬五千鎊，但閣下現只須付一萬五千鎊即可購得！若以每年增值十巴仙計算，三年內價值將增至四萬五千鎊，五年為四萬八千鎊，十年為七萬八千鎊，而十五年則為九萬五千鎊之十二萬五千鎊，實賺十一萬鎊！亦即以初期一萬五千鎊投資，每年平均獲利七千三百三十三鎊。每年盈利約五十八巴仙！  
誠投資保值及對抗通貨膨脹之最佳方法！  
本公司尤為海外僑員，外僑，及一般享有英國免稅權者所歡迎。  
物業售價由港幣十萬元起。  
垂詢詳情，請函寄：  
INVESTMENT PROPERTY REVERSIONS LIMITED  
108 Stafford Road, Wallington, Surrey, UK Tel: 01-669-9444

英國文化協會  
THE BRITISH COUNCIL  
英語課程  
一九八四年夏季學期：四月廿日至七月廿八日  
普通英語——由初級至高級各級  
商業英語——中級及高級班  
普通英語速成班  
高級英語班  
香港中學英文預備班  
倫敦大學預科課程  
劍橋文憑試初級班  
文憑試課程  
本會為香港考試局立案之考試中心，程度適合之本會學生可在本會報考香港中學會考及英文會考英文憑試。  
各生現可選擇在下列地點上課：  
香港區：英國文化協會 香港軒尼詩道255號  
九龍區：拔萃女書院 九龍佐敦道一號  
直落亞逸：拔萃女書院 九龍佐敦道一號  
入學測驗日期：二月廿六日（星期日）  
詳情請向本會索取入學測驗表，投考者須於入學測驗前填妥並寄回本會。  
軒尼詩道255號本會 電話：5-738815、5-738966  
星期一至五 上午九時至晚上九時  
星期六 上午九時至晚上七時  
佐敦道一號拔萃女校（正門入口）  
星期一至五 下午五時至晚上八時  
香港電視服務站（尖沙咀、旺角及觀塘地鐵站）  
每日上午八時至下午八時

柯達為第十四屆冬季奧林匹克運動會之指定攝影顧問。  
Kodak  
Kodachrome 100  
Kodachrome 25  
Kodachrome 64  
Kodachrome 135  
Kodachrome 200  
Kodachrome 400  
Kodachrome 800  
Kodachrome 1600  
Kodachrome 3200  
Kodachrome 6400  
Kodachrome 12800  
Kodachrome 25600  
Kodachrome 51200  
Kodachrome 102400  
Kodachrome 204800  
Kodachrome 409600  
Kodachrome 819200  
Kodachrome 1638400  
Kodachrome 3276800  
Kodachrome 6553600  
Kodachrome 13107200  
Kodachrome 26214400  
Kodachrome 52428800  
Kodachrome 104857600  
Kodachrome 209715200  
Kodachrome 419430400  
Kodachrome 838860800  
Kodachrome 1677721600  
Kodachrome 3355443200  
Kodachrome 6710886400  
Kodachrome 13421772800  
Kodachrome 26843545600  
Kodachrome 53687091200  
Kodachrome 107374182400  
Kodachrome 214748364800  
Kodachrome 429496729600  
Kodachrome 858993459200  
Kodachrome 1717986918400  
Kodachrome 3435973836800  
Kodachrome 6871947673600  
Kodachrome 13743895347200  
Kodachrome 27487790694400  
Kodachrome 54975581388800  
Kodachrome 109951162777600  
Kodachrome 219902325555200  
Kodachrome 439804651110400  
Kodachrome 879609302220800  
Kodachrome 1759218604441600  
Kodachrome 3518437208883200  
Kodachrome 7036874417766400  
Kodachrome 14073748835532800  
Kodachrome 28147497671065600  
Kodachrome 56294995342131200  
Kodachrome 112589990684262400  
Kodachrome 225179981368524800  
Kodachrome 450359962737049600  
Kodachrome 900719925474099200  
Kodachrome 1801439850948198400  
Kodachrome 3602879701896396800  
Kodachrome 7205759403792793600  
Kodachrome 14411518807585587200  
Kodachrome 28823037615171174400  
Kodachrome 57646075230342348800  
Kodachrome 11529215046068469600  
Kodachrome 23058430092136939200  
Kodachrome 46116860184273878400  
Kodachrome 92233720368547756800  
Kodachrome 184467440737095513600  
Kodachrome 368934881474191027200  
Kodachrome 737869762948382054400  
Kodachrome 1475739525896764108800  
Kodachrome 2951479051793528217600  
Kodachrome 5902958103587056435200  
Kodachrome 11805916207174112870400  
Kodachrome 23611832414348225740800  
Kodachrome 47223664828696451481600  
Kodachrome 94447329657392902963200  
Kodachrome 188894659314785805926400  
Kodachrome 377789318629571611852800  
Kodachrome 755578637259143223705600  
Kodachrome 1511157274518286447411200  
Kodachrome 3022314549036572894822400  
Kodachrome 6044629098073145789644800  
Kodachrome 12089258196146291579289600  
Kodachrome 24178516392292583158579200  
Kodachrome 48357032784585166317158400  
Kodachrome 96714065569170332634316800  
Kodachrome 19342813113834066526863200  
Kodachrome 38685626227668133053726400  
Kodachrome 77371252455336266107452800  
Kodachrome 154742504910672532214905600  
Kodachrome 309485009821345064429811200  
Kodachrome 618970019642690128859622400  
Kodachrome 1237940039285380257719244800  
Kodachrome 2475880078570760515438489600  
Kodachrome 495176015714152103087699200  
Kodachrome 990352031428304206175398400  
Kodachrome 1980704062856608412350796800  
Kodachrome 3961408125713216824701593600  
Kodachrome 7922816251426433649403187200  
Kodachrome 15845632502852867298806374400  
Kodachrome 31691265005705734597612748800  
Kodachrome 63382530011411469195225497600  
Kodachrome 126765060022822938390450995200  
Kodachrome 253530120045645876780901990400  
Kodachrome 507060240091291753561803980800  
Kodachrome 1014120480182583507123607961600  
Kodachrome 2028240960365167014247215923200  
Kodachrome 4056481920730334028494430846400  
Kodachrome 8112963841460668056988861692800  
Kodachrome 16225927682921336113977723385600  
Kodachrome 32451855365842672227955446771200  
Kodachrome 64903710731685344455910893542400  
Kodachrome 12980742146370668891182177080800  
Kodachrome 25961484292741337782364354161600  
Kodachrome 51922968585482675564738708323200  
Kodachrome 103845937170965351129477416646400  
Kodachrome 207691874341930702258954833292800  
Kodachrome 415383748683861404517909666585600  
Kodachrome 830767497367722809035819333171200  
Kodachrome 1661534994735445618071638666342400  
Kodachrome 3323069989470891236143277332684800  
Kodachrome 6646139978941782472286544665369600  
Kodachrome 13292279957883564944573089330713600  
Kodachrome 26584559915767129889146178661427200  
Kodachrome 53169119831534259778292357322854400  
Kodachrome 106338239663068519556584714645708800  
Kodachrome 212676479326137039113169429291417600  
Kodachrome 425352958652274078226338858582835200  
Kodachrome 850705917304548156452677717165670400  
Kodachrome 1701411834609096312905355434331372800  
Kodachrome 3402823669218192625810710868662745600  
Kodachrome 6805647338436385251621421737325491200  
Kodachrome 13611294676872770503242843474650982400  
Kodachrome 27222589353745541006485686949301964800  
Kodachrome 54445178707491082012971373898603929600  
Kodachrome 108890357414982164025942747797207859200  
Kodachrome 217780714829964328051885495594415718400  
Kodachrome 435561429659928656103770991188831436800  
Kodachrome 871122859319857312207541982377662873600  
Kodachrome 1742245718239714624415083964755325772800  
Kodachrome 34844914364794292488301679295106515553600  
Kodachrome 696898287295885849766033585902130311107200  
Kodachrome 1393796574591771699532067171804260622214400  
Kodachrome 2787593149183543399064134343608521244428800  
Kodachrome 5575186298367086798128268687217042488857600  
Kodachrome 11150372596734173596256537374434089777753600  
Kodachrome 22300745193468347192513074748868179555510400  
Kodachrome 44601490386936694385026149497736359110108800  
Kodachrome 89202980773873388770052298995472718220217600  
Kodachrome 17840596154774677754010459799094543644035200  
Kodachrome 35681192309549355508020919598189087288070400  
Kodachrome 71362384619098711016041839196378174576140800  
Kodachrome 142724769238197422032083678392756349152281600  
Kodachrome 285449538476394844064167356785512698304532800  
Kodachrome 57089907695278968812833471357102539660905600  
Kodachrome 114179815390557937625666942714205079321811200  
Kodachrome 228359630781115875251333885428410158643622400  
Kodachrome 456719261562231750502667770856820317287244800  
Kodachrome 913438523124463501005335541713640634554489600  
Kodachrome 1826877046248927002010671083427280711110899200  
Kodachrome 36537540924978540040213421668545614222



[illegible][illegible]

指揮：約翰·斯諾特 Klaus Tennstedt  
倫敦管弦樂團於一九三二年由  
蓋諾利士創立，團員皆為當時樂壇上  
之音樂家歐納斯，結算納許樂團在  
之首演為一個激進與美麗的奇蹟  
十年中，樂團文記了倫敦的音樂界  
倫敦的代表樂團。

大會堂音樂廳  
門票：\$40(學生票) \$90、\$110  
\$150、\$180  
九十元及以上的門票，現  
座，於二月廿五日下午。請填妥  
，於二月廿五日寄回香港海  
信箱四七五號市政局郵購  
郵購訂票表格亦可於大會  
取。

所有門票(包括學生票)，  
起在大會堂票房發售。

訂座及訂票查詢電話：2622 2622

(留學由票價填上正確之銀碼)  
 附寄銀碼  
 效日期 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_  
 銀行 (只適用於萬事通及Visa) \_\_\_\_\_ 電話 \_\_\_\_\_  
 姓名 (全名) \_\_\_\_\_  
 間 \_\_\_\_\_ 證書 \_\_\_\_\_ (請填)

---

**華僑日報** ( )

讀者姓名: \_\_\_\_\_  
 (請寫正楷英文)

地址: \_\_\_\_\_  
 (請寫正楷英文)

英倫親友姓名: \_\_\_\_\_  
 (請寫正楷英文)

(請寫正楷英文) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

贈閱辦法：請

華 僑 日

發 行 部

香港荷李活道一〇六至一

# 率軍赴黑海

## 戰歐洲錦標

西歐足球錦標賽不日將由國家隊前往黑海，與歐洲足球錦標賽。

新賽友將老舍合拍，準備以新姿應及觀眾面世。受指四名入選的國腳在聯賽受制，而戴不爾被歐洲錦標的助益。受傷的球員都括有安奇。

曼聯升第三

(路透社倫敦十二日電)昨日打敗高雲利得一分，一度跌落到最低點。

英格蘭最近因和連有多次中樞神經柱之

### 皇仁舊生小球員

完前八分鐘開始後進一球，盧德雖然很努力反撲，但得勢不佳，底下球，史密登及韋西迪分別再傳入球，使

### 十七維園揭戰幔

皇仁舊生舉辦本年度交際盃小型足球比賽，賽會已定於十七日下午一時，假座庫多利亞四號球場舉行。由皇仁舊生會會員當值裁判，查兩隊上下好幾名是後起之秀，實力各有千秋，兩雄相遇，必有一番激烈競爭。

於該日舉行之足球比賽，除由該會派員觀戰外，屆時維園球場當有一番熱鬧。

又該會主辦之羽毛及乒乓球表演賽，亦將於該日舉行，而該會春團拜及聯歡舞已定於二月廿五在珠城大酒樓舉行，屆時，各項運動之領袖體操，均於當日頒發。

皇聯目前以一林蔭、教務官的則少四份，仍有機取聯賽權。



# 本港新聞

## 市政局主席張有興呼籲政府

### 逐步改革行政架構

#### 增市民對前途信心

【本報訊】市政局主席張有興日前在立法會會議上，向政府提出建議，要求政府逐步改革行政架構，以增強市民對香港前途的信心。張主席指出，香港在回歸後，行政架構將面臨重大變革，政府應採取積極措施，確保行政架構的轉變是有序和穩妥的。他建議政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。張主席還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

張主席在會後表示，他對政府能夠採取積極措施，逐步改革行政架構，充滿信心。他認為，政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。他還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高(即五寸位) 每行收費六元，三天起碼，最大限額(五寸位) 加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上開收費，每日下午六時前截稿。

製版：士多利士多利製版公司 印刷：士多利士多利印刷公司

ANGLO-JAPANESE TRANSLATORS Professional Interpreting & Consulting Services

英日翻譯社

專業翻譯及寫作 中英日書信文件 商務即時傳譯

地址：香港中環皇后大道中111號11樓1105室 電話：25211111

### 中國中發有限公司

針織布 羊毛紗

平紋布 彈力布 20/2精梳 雪蘭毛紗 棉毛布 毛巾布 兔毛紗 晴綸毛紗

地址：香港中環皇后大道中111號11樓1105室 電話：25211111

### 獅龍防水工程有限公司

噴射發泡隔熱

本公司以獨特之技術及先進之透氣結晶防水材料，可在潮濕及有水壓之混凝土表面或室內止水防水，不受天氣限制。並使用最新之美國高壓噴射機處理隔熱工程，能減低熱膨脹百分之三十，屋頂或天花均能達到最佳效果。

責任施工 保潔期長 歡迎查詢

地址：香港中環皇后大道中111號11樓1105室 電話：25211111

### 古今名畫展銷

名畫滿堂 集千載精英 文物無市 售二折價錢

展銷品包括：宋元古畫 沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 潘濤 張大千 及當代大小名家

全部照碼二折 切勿錯過 25歲以上 歡迎參觀

### 聯昌行 塑膠原料

長期現貨日本協和及加力G1000號日本小粒化成產品ABS，有UL，介乎，另有各種不同產地ABS，高強，低溫分銷日本三井物產P.C.正牌透明有色黑色尼龍66，66，66，才鋼等本公司特設有最新設備代客加工P.C.鋼PETG(PET)防火ABS，ABS，CA等特設0-438511至灣灣山道603號江南大廈B座24樓B1，B2

### 執漏

樓房內外，天面地庫，升降機底，門窗牆壁，有關漏水屋修無效問題使用各國有效材料修葺立單保固。查詢旺角德昌街96號二樓。

電話：K849126 K849159 港澳

### 移民佳音

本人專門辦理中美洲及南美洲各國移民手續如蒙委託請即來信解答任何問題

地址：ALBERT YEE ACEVEDO P.O. BOX 16251 CHICAGO, IL. 60616 U.S.A.

### 國際青年年

【本報訊】國際青年年活動，將於九九年舉行。這項活動旨在促進全球青年之間的交流與合作，共同為構建一個更加美好的世界而努力。國際青年年活動將包括一系列的文化、體育和社會活動，旨在提高青年對全球問題的認識，並激發他們的創造力和領導力。國際青年年活動將由聯合國主辦，並得到各國政府的廣泛支持。

### 文化娛樂

【本報訊】文化娛樂界近日舉行了一系列活動，包括音樂會、展覽和講座等。這些活動旨在豐富市民的文化生活，並促進文化藝術的交流與發展。其中，最受矚目的活動之一是「國際青年年」活動，該活動將吸引來自世界各地的青年參加，並為他們提供一個展示才華和能力的平台。

### 擴充職權至新界

【本報訊】市政局主席張有興日前在立法會會議上，向政府提出建議，要求政府逐步改革行政架構，以增強市民對香港前途的信心。張主席指出，香港在回歸後，行政架構將面臨重大變革，政府應採取積極措施，確保行政架構的轉變是有序和穩妥的。他建議政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。張主席還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

### 台灣假期

敬向讀者鄭重介紹 三月三日起隆重推出

大韓航空公司贊助

台灣八天豪華團

逢星期六出發 \$2,550.-

五星酒店：住宿全台灣最大最新最豪華之五級大酒店，及全國、國賓、統一等五星級大酒店。

一流膳食：每日三餐精美膳食，包括：粵菜、川菜、台菜及蒙古烤肉等，兼有多晚夜總會節目，並欣賞花籃阿美族少女歌舞團精彩表演。

精選行程：八天行程遊遍阿里山、花蓮、東西橫貫公路、台中、日月潭、高雄、澄清湖、佛光山、桃園、六福村野生動物園、石門水庫、台北、故宮、陽明山、北投、野柳等著名名勝精華。

大韓贊助：全線搭乘大韓豪華噴射客機，早機出發，夜機返港，遊歷八天。

其他優點：包括：(1)內陸飛機飛往，(2)豪華豪華遊覽車上阿里山，縮短行程約三小時。(3)遊覽世界著名之大理石峽谷——東西橫貫公路，沿途欣賞風光如畫之山景及有鬼斧神工之稱之偉大工程等，優美繁多，不能盡錄。

七天環島豪華遊 (逢星期日) \$2,350.-

六天台灣豪華遊 (逢星期一) \$2,170.-

五天台灣豪華遊 (逢星期六) \$1,970.-

四天台北豪華遊 (逢星期日) \$1,670.-

報名地點：七海旅遊有限公司 香港中環皇后大道中88號商業大廈1602室 電話：5-413081(4線)

### 市政局主席張有興呼籲政府

逐步改革行政架構

增市民對前途信心

【本報訊】市政局主席張有興日前在立法會會議上，向政府提出建議，要求政府逐步改革行政架構，以增強市民對香港前途的信心。張主席指出，香港在回歸後，行政架構將面臨重大變革，政府應採取積極措施，確保行政架構的轉變是有序和穩妥的。他建議政府應加強與市民的溝通，讓市民了解行政改革的必要性和好處，從而增進市民對香港前途的信心。張主席還建議政府應加強對市政局的監督和制衡，確保市政局在行政改革過程中發揮積極作用。

### 台灣假期

敬向讀者鄭重介紹 三月三日起隆重推出

大韓航空公司贊助

台灣八天豪華團

逢星期六出發 \$2,550.-

五星酒店：住宿全台灣最大最新最豪華之五級大酒店，及全國、國賓、統一等五星級大酒店。

一流膳食：每日三餐精美膳食，包括：粵菜、川菜、台菜及蒙古烤肉等，兼有多晚夜總會節目，並欣賞花籃阿美族少女歌舞團精彩表演。

精選行程：八天行程遊遍阿里山、花蓮、東西橫貫公路、台中、日月潭、高雄、澄清湖、佛光山、桃園、六福村野生動物園、石門水庫、台北、故宮、陽明山、北投、野柳等著名名勝精華。

大韓贊助：全線搭乘大韓豪華噴射客機，早機出發，夜機返港，遊歷八天。

其他優點：包括：(1)內陸飛機飛往，(2)豪華豪華遊覽車上阿里山，縮短行程約三小時。(3)遊覽世界著名之大理石峽谷——東西橫貫公路，沿途欣賞風光如畫之山景及有鬼斧神工之稱之偉大工程等，優美繁多，不能盡錄。

七天環島豪華遊 (逢星期日) \$2,350.-

六天台灣豪華遊 (逢星期一) \$2,170.-

五天台灣豪華遊 (逢星期六) \$1,970.-

四天台北豪華遊 (逢星期日) \$1,670.-

報名地點：七海旅遊有限公司 香港中環皇后大道中88號商業大廈1602室 電話：5-413081(4線)

### 台灣假期

敬向讀者鄭重介紹 三月三日起隆重推出

大韓航空公司贊助

台灣八天豪華團

逢星期六出發 \$2,550.-

五星酒店：住宿全台灣最大最新最豪華之五級大酒店，及全國、國賓、統一等五星級大酒店。

一流膳食：每日三餐精美膳食，包括：粵菜、川菜、台菜及蒙古烤肉等，兼有多晚夜總會節目，並欣賞花籃阿美族少女歌舞團精彩表演。

精選行程：八天行程遊遍阿里山、花蓮、東西橫貫公路、台中、日月潭、高雄、澄清湖、佛光山、桃園、六福村野生動物園、石門水庫、台北、故宮、陽明山、北投、野柳等著名名勝精華。

大韓贊助：全線搭乘大韓豪華噴射客機，早機出發，夜機返港，遊歷八天。

其他優點：包括：(1)內陸飛機飛往，(2)豪華豪華遊覽車上阿里山，縮短行程約三小時。(3)遊覽世界著名之大理石峽谷——東西橫貫公路，沿途欣賞風光如畫之山景及有鬼斧神工之稱之偉大工程等，優美繁多，不能盡錄。

七天環島豪華遊 (逢星期日) \$2,350.-

六天台灣豪華遊 (逢星期一) \$2,170.-

五天台灣豪華遊 (逢星期六) \$1,970.-

四天台北豪華遊 (逢星期日) \$1,670.-

報名地點：七海旅遊有限公司 香港中環皇后大道中88號商業大廈1602室 電話：5-413081(4線)

### 金銀滿屋大抽獎

得獎者瓜分金幣一缸

信譽昭著之金銀滿屋有限公司主辦之「JVC」金銀滿屋大抽獎，得獎者瓜分金幣一缸。本抽獎活動自三月三日起開始，至三月三十一日結束。得獎者將獲得價值超過一百萬港元的金幣。抽獎活動將由信譽昭著之金銀滿屋有限公司主辦，並得到JVC公司的全力支持。

### 華僑日報 旺角辦事處

地址：九龍旺角上海街497號地下 電話：3-840749

歡迎惠登廣告 每日下午五時半截稿

### 東九龍居民福利會

慶祝居民節敬老聯歡宴

【本報訊】東九龍居民福利會為慶祝居民節，並敬老，特於三月三日(星期日)晚上八時，在該會會所舉行聯歡宴。當晚將有精彩的歌舞表演，並有抽獎活動。歡迎各界人士踴躍參加。







# 本港新聞

## 上水青山公路交通意外

### 客貨車撞大樹翻側 車內八人全部受傷

【本報訊】上水青山公路，昨日下午二時許，發生一宗嚴重交通意外。一輛由上水開往沙頭角之客貨車，行至青山公路與沙頭角公路交界處，因車速過快，撞向路旁之大樹，隨即翻側。車內八人，全部受傷，其中一人傷勢較重，正由救護車送往醫院救治。其餘七人，則由救護車送往沙頭角醫院觀察。意外發生後，該段公路被封鎖約一小時，以便警方調查原因及清理現場。據悉，該輛客貨車，係由上水開往沙頭角，車上載有乘客及貨物。意外發生時，正值交通繁忙時期，車速較快，加上路面濕滑，導致意外發生。

## 保良局歷屆總理 今日午餐會聯歡

### 徐達明市長蒞會 各界人士踴躍參加

【本報訊】保良局歷屆總理，今日（廿四日）中午，在保良局會館舉行聯歡午餐會。當屆總理徐達明、歷屆總理及各區保良局代表，均踴躍參加。會中，徐達明致詞，回顧過去一年來，保良局在社會服務方面所取得之成就，並對未來工作提出期望。他表示，保良局將繼續秉承「服務社會，關懷弱者」之宗旨，為社會作出更多貢獻。聯歡會氣氛熱烈，各界人士均表示，將繼續支持保良局之工作。

## 晨運同人聯歡 各方捐送獎品

### 晨運會主席致詞 勉勵會員繼續努力

【本報訊】晨運會同人，昨日（廿三日）中午，在晨運會會館舉行聯歡午餐會。當屆主席致詞，勉勵會員繼續努力，為社會作出更多貢獻。他表示，晨運會將繼續秉承「健康、快樂、服務」之宗旨，為會員提供更好之服務。聯歡會氣氛熱烈，各方人士均踴躍參加，並捐送獎品，以表對晨運會之支持。

## 盧氏宗親會慶 第九屆理監就職

### 會中舉行聯歡 各界人士踴躍參加

【本報訊】盧氏宗親會，昨日（廿三日）中午，在盧氏宗親會會館舉行聯歡午餐會，慶祝第九屆理監就職。當屆主席致詞，勉勵會員繼續努力，為社會作出更多貢獻。他表示，盧氏宗親會將繼續秉承「團結、互助、服務」之宗旨，為會員提供更好之服務。聯歡會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加。

## 勞工法例例案研究

### 函授證書課程(摘要)

【本報訊】勞工法例例案研究，函授證書課程(摘要)如下：

一、勞工法例之重要性：勞工法例之重要性，在於保障勞工之權益，並促進勞資和諧。勞工法例之研究，可幫助勞工了解其權益，並促進勞資和諧。

二、勞工法例之種類：勞工法例之種類，可分為基本勞工法例、行業勞工法例及個別勞工法例。基本勞工法例，包括勞工法、勞工合約法等。行業勞工法例，包括建築業勞工法、礦業勞工法等。個別勞工法例，包括個別勞工之勞工法例。

三、勞工法例之研究：勞工法例之研究，可分為理論研究及實務研究。理論研究，包括勞工法例之原理、原則等。實務研究，包括勞工法例之應用、執行等。

四、勞工法例之研究之重要性：勞工法例之研究之重要性，在於幫助勞工了解其權益，並促進勞資和諧。勞工法例之研究，可幫助勞工了解其權益，並促進勞資和諧。

## 有關僱用婦女及青年之法例

### 第八講：有關僱用婦女及青年之法例

【本報訊】有關僱用婦女及青年之法例，第八講：有關僱用婦女及青年之法例。本講將介紹有關僱用婦女及青年之法例之重要性、種類及研究。

一、有關僱用婦女及青年之法例之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之重要性，在於保障婦女及青年之權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

二、有關僱用婦女及青年之法例之種類：有關僱用婦女及青年之法例之種類，可分為基本法例、行業法例及個別法例。基本法例，包括婦女法、青年法等。行業法例，包括建築業法、礦業法等。個別法例，包括個別婦女及青年之法例。

三、有關僱用婦女及青年之法例之研究：有關僱用婦女及青年之法例之研究，可分為理論研究及實務研究。理論研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之原理、原則等。實務研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之應用、執行等。

四、有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性，在於幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

## 社團慶新春團拜

### 祝願今年好運來 普益商會 各界人士踴躍參加

【本報訊】社團慶新春團拜，祝願今年好運來。普益商會，各界人士踴躍參加。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 紅磡街坊會

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】紅磡街坊會，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 禁止婦女及十六歲以下青年從事之行業

### 如無勞工處長之許可，婦女及十六歲以下青年不得從事下列行業

【本報訊】禁止婦女及十六歲以下青年從事之行業，如無勞工處長之許可，婦女及十六歲以下青年不得從事下列行業：

一、製造業：製造業之工作，包括製造、加工、組裝等。製造業之工作，通常涉及體力勞動，對婦女及十六歲以下青年之健康及安全造成威脅。

二、礦業：礦業之工作，包括開採、運輸、加工等。礦業之工作，通常涉及體力勞動，對婦女及十六歲以下青年之健康及安全造成威脅。

三、建築業：建築業之工作，包括建築、裝修、維修等。建築業之工作，通常涉及體力勞動，對婦女及十六歲以下青年之健康及安全造成威脅。

四、運輸業：運輸業之工作，包括駕駛、維修、保養等。運輸業之工作，通常涉及體力勞動，對婦女及十六歲以下青年之健康及安全造成威脅。

五、其他行業：其他行業之工作，包括製造、加工、組裝等。其他行業之工作，通常涉及體力勞動，對婦女及十六歲以下青年之健康及安全造成威脅。

## 普益商會

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】普益商會，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 紅磡街坊會

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】紅磡街坊會，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 潮連同鄉會

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】潮連同鄉會，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 麥汝南宗親會

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】麥汝南宗親會，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 有關僱用婦女及青年之法例

### 第八講：有關僱用婦女及青年之法例

【本報訊】有關僱用婦女及青年之法例，第八講：有關僱用婦女及青年之法例。本講將介紹有關僱用婦女及青年之法例之重要性、種類及研究。

一、有關僱用婦女及青年之法例之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之重要性，在於保障婦女及青年之權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

二、有關僱用婦女及青年之法例之種類：有關僱用婦女及青年之法例之種類，可分為基本法例、行業法例及個別法例。基本法例，包括婦女法、青年法等。行業法例，包括建築業法、礦業法等。個別法例，包括個別婦女及青年之法例。

三、有關僱用婦女及青年之法例之研究：有關僱用婦女及青年之法例之研究，可分為理論研究及實務研究。理論研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之原理、原則等。實務研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之應用、執行等。

四、有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性，在於幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

## 有關僱用婦女及青年之法例

### 第八講：有關僱用婦女及青年之法例

【本報訊】有關僱用婦女及青年之法例，第八講：有關僱用婦女及青年之法例。本講將介紹有關僱用婦女及青年之法例之重要性、種類及研究。

一、有關僱用婦女及青年之法例之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之重要性，在於保障婦女及青年之權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

二、有關僱用婦女及青年之法例之種類：有關僱用婦女及青年之法例之種類，可分為基本法例、行業法例及個別法例。基本法例，包括婦女法、青年法等。行業法例，包括建築業法、礦業法等。個別法例，包括個別婦女及青年之法例。

三、有關僱用婦女及青年之法例之研究：有關僱用婦女及青年之法例之研究，可分為理論研究及實務研究。理論研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之原理、原則等。實務研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之應用、執行等。

四、有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性，在於幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

## 有關僱用婦女及青年之法例

### 第八講：有關僱用婦女及青年之法例

【本報訊】有關僱用婦女及青年之法例，第八講：有關僱用婦女及青年之法例。本講將介紹有關僱用婦女及青年之法例之重要性、種類及研究。

一、有關僱用婦女及青年之法例之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之重要性，在於保障婦女及青年之權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

二、有關僱用婦女及青年之法例之種類：有關僱用婦女及青年之法例之種類，可分為基本法例、行業法例及個別法例。基本法例，包括婦女法、青年法等。行業法例，包括建築業法、礦業法等。個別法例，包括個別婦女及青年之法例。

三、有關僱用婦女及青年之法例之研究：有關僱用婦女及青年之法例之研究，可分為理論研究及實務研究。理論研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之原理、原則等。實務研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之應用、執行等。

四、有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性，在於幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

## 有關僱用婦女及青年之法例

### 第八講：有關僱用婦女及青年之法例

【本報訊】有關僱用婦女及青年之法例，第八講：有關僱用婦女及青年之法例。本講將介紹有關僱用婦女及青年之法例之重要性、種類及研究。

一、有關僱用婦女及青年之法例之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之重要性，在於保障婦女及青年之權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

二、有關僱用婦女及青年之法例之種類：有關僱用婦女及青年之法例之種類，可分為基本法例、行業法例及個別法例。基本法例，包括婦女法、青年法等。行業法例，包括建築業法、礦業法等。個別法例，包括個別婦女及青年之法例。

三、有關僱用婦女及青年之法例之研究：有關僱用婦女及青年之法例之研究，可分為理論研究及實務研究。理論研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之原理、原則等。實務研究，包括有關僱用婦女及青年之法例之應用、執行等。

四、有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性：有關僱用婦女及青年之法例之研究之重要性，在於幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。有關僱用婦女及青年之法例之研究，可幫助婦女及青年了解其權益，並促進勞資和諧。

## 觀塘政府處

### 明新書園 各界人士踴躍參加

【本報訊】觀塘政府處，明新書園，各界人士踴躍參加。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 九龍區英文書院聘

### 學國文教師，應聘者請於辦公時間電

【本報訊】九龍區英文書院，聘學國文教師，應聘者請於辦公時間電。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 拍賣名貴郵票

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】拍賣名貴郵票，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。

## 承領主命文吉物業出投

### 各界人士踴躍參加 祝願今年好運來

【本報訊】承領主命文吉物業出投，各界人士踴躍參加。祝願今年好運來。團拜會氣氛熱烈，各界人士均踴躍參加，並祝願今年好運來。



# 本港新聞

## 八三年第四季統計 失業率維持百分四 三萬六人就業不足

【本報訊】根據統計局昨日發表之最新統計數字，八三年第四季失業率維持在百分之四點一，與去年同期相同。失業人數為三萬六千九百零一人，較去年同期增加一千九百零一人。就業人數為八十七萬九千零九十九人，較去年同期增加四萬三千零九十九人。

統計局指出，八三年第四季失業率維持在百分之四點一，主要是由於經濟增長放緩，以及部分行業的失業率上升所致。在製造業方面，失業率由去年第三季的百分之三點二上升至百分之四點一。在服務業方面，失業率則由去年第三季的百分之四點一下降至百分之三點九。

統計局又指出，八三年第四季的就業不足人數為三萬六千九百零一人，較去年同期增加一千九百零一人。就業不足的人數主要是由於部分行業的生產額下降，以及部分行業的生產額增加，但未能吸收足夠的人員所致。

## 日本投資公司執行董事表示 信心危機不會重現 美元匯價勢將調整

【本報訊】日本投資公司執行董事表示，信心危機不會重現，美元匯價勢將調整。該董事指出，日本投資公司對香港經濟前景充滿信心，並相信美元匯價將會調整。

該董事又指出，日本投資公司對香港經濟前景充滿信心，並相信美元匯價將會調整。該董事指出，日本投資公司對香港經濟前景充滿信心，並相信美元匯價將會調整。



## 發售 居屋 申請 熱烈 首日派表格 一萬五千份

【本報訊】分別位於牛頭角及油蔴地兩項居屋，昨日開始派發申請表格，反應極為熱烈。首日派發表格一萬五千份，申請表格數量超過一萬五千份。

居屋中心負責人表示，昨日派發申請表格時，現場秩序井然，申請表格數量超過一萬五千份。申請表格數量超過一萬五千份。

### 禮頓兩項工程合約 總值高達九千萬港元

【本報訊】禮頓公司昨日宣佈，已獲悉兩項工程合約，總值高達九千萬港元。該兩項工程合約分別是：禮頓公司承辦的「九龍新出口」工程，以及禮頓公司承辦的「九龍新出口」工程。

禮頓公司負責人表示，該兩項工程合約的總值高達九千萬港元，是禮頓公司近年來獲得的最大合約。該兩項工程合約的總值高達九千萬港元，是禮頓公司近年來獲得的最大合約。

### 捐款救重助學 善長紛紛響應

【本報訊】為籌募救重助學基金，各界善長紛紛響應，捐款支持。據悉，目前該基金的籌款工作進展順利，各界善長的捐款將用於資助貧困學生。

救重助學基金負責人表示，目前該基金的籌款工作進展順利，各界善長的捐款將用於資助貧困學生。救重助學基金負責人表示，目前該基金的籌款工作進展順利，各界善長的捐款將用於資助貧困學生。

### 黃守駿女士捐二千 陳廣記珠寶行五百

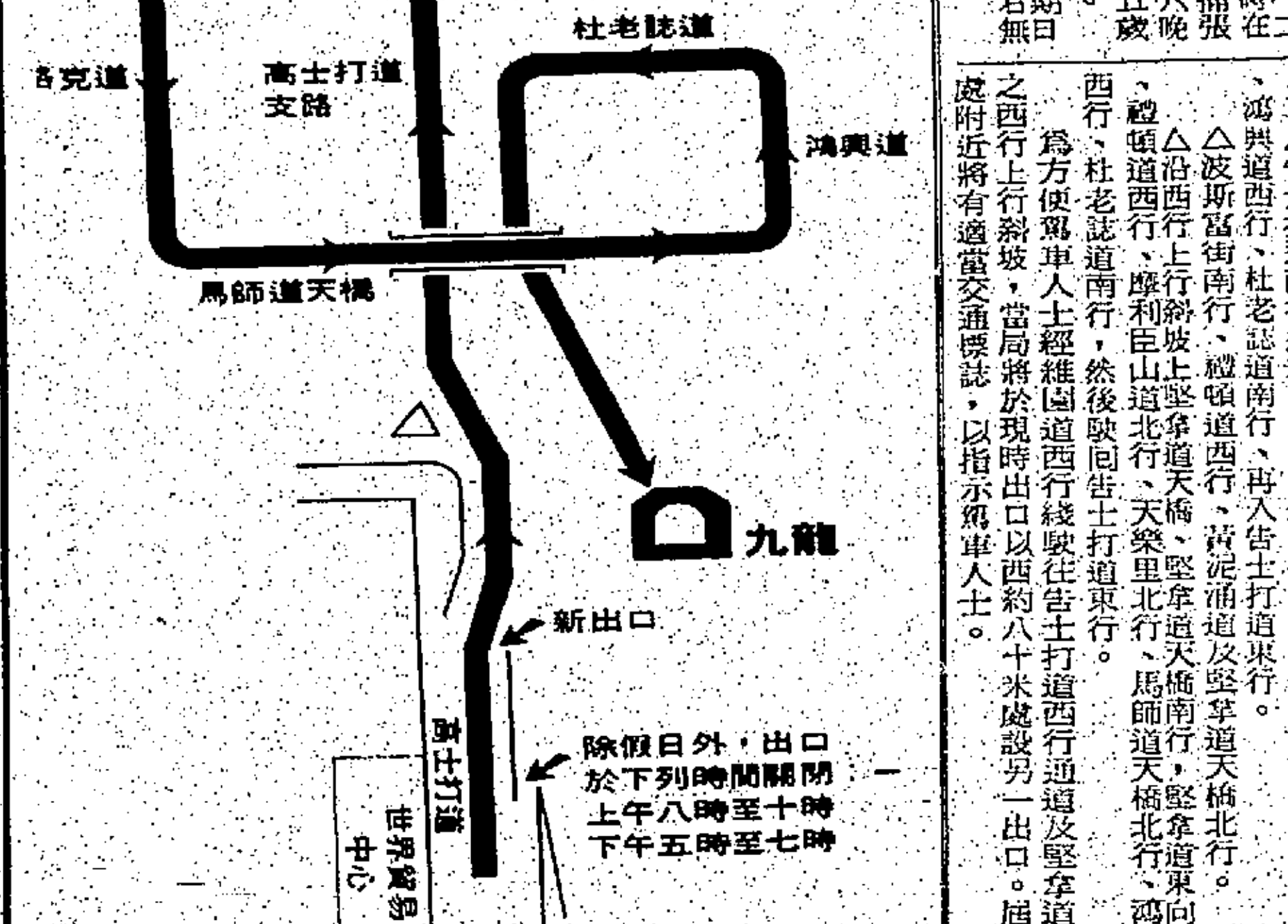
【本報訊】黃守駿女士及陳廣記珠寶行分別捐款二千五百元，支持救重助學基金。黃守駿女士及陳廣記珠寶行的捐款將用於資助貧困學生。

黃守駿女士及陳廣記珠寶行的捐款將用於資助貧困學生。黃守駿女士及陳廣記珠寶行的捐款將用於資助貧困學生。

### 銅鑼灣告士打道 明起採新措施 減輕交通擠塞

【本報訊】為減輕銅鑼灣告士打道的交通擠塞，警方將於明日起採取新措施。警方表示，新措施包括：增加警力巡邏，以及加強交通指揮。

警方表示，新措施包括：增加警力巡邏，以及加強交通指揮。警方表示，新措施包括：增加警力巡邏，以及加強交通指揮。



### 東華三院 醫務中心

本院現招收醫務人員，待遇優厚，有意者請洽本院人事處。

### 東華三院 醫務中心

本院現招收醫務人員，待遇優厚，有意者請洽本院人事處。

### Far East Hydrofoil Co., Ltd.

JETFOIL MASTERS, MATES, ENGINEERS, VAS OFFICERS & RADIO OFFICERS

To meet an anticipated service expansion we have the following immediate openings as trainee Jetfoil officers for applicants holding the necessary British Foreign Going or River Trade Certificates of Competency and rights of employment ashore in Hong Kong.

Masters	Class 1, Deck
Mates	Class 2, Deck
Engineers	Class 2, Engineer (Motor)
VAS/O	Class 3, Deck
Radio	Class 1/2 or General

Preference will be given to Deck and Engineering Officers holding Radiotelephony certificates.

Qualified applicants should apply in writing giving full particulars and a telephone number to:-

FAR EAST HYDROFOIL CO., LTD.,  
3616 CONNAUGHT CENTRE,  
HONG KONG.

Attn: Personnel Manager.

### 復業啟事

本西醫診所定於一九八四年二月十五日（星期三）開始復業應診。診所地址：香港德輔道中（即德輔道中與德輔道中交界處）。診症時間：星期一至星期五上午九時至下午六時，星期六上午九時至下午四時，星期日及公眾假期休息。

### 李偉醫生啟

診所地址：香港德輔道中（即德輔道中與德輔道中交界處）。診症時間：星期一至星期五上午九時至下午六時，星期六上午九時至下午四時，星期日及公眾假期休息。

### 九龍汽車（一九三三）有限公司

誠聘男散工

（甲）清潔散工：待遇優厚，有意者請洽本公司人事處。

（乙）臨時男工：待遇優厚，有意者請洽本公司人事處。

### 保良局徵聘職員

本局現徵聘職員，待遇優厚，有意者請洽本局人事處。

### 九龍汽車（一九三三）有限公司

招標承投廢車啟事

本公司現有廢車三部以投標方式出售。有意承購者請於二月廿五日前在辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路五十一號本公司採購部洽商或電：272422查詢。

### 香港政府公佈

海事處佈告

（一）一九八四年第一號：海事處佈告，關於一九八四年第一號海事處佈告。

（二）一九八四年第二號：海事處佈告，關於一九八四年第二號海事處佈告。

### 地政署

招標承投官地

招標承投官地，有意承投者請洽地政署。

### 地政署

招標承投官地

招標承投官地，有意承投者請洽地政署。









# 旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

## 加州「摩根山」小鎮

### 陽光普照氣溫適中

我第三次到加州，住在摩根山(MORGAN HILL)的小鎮。摩根山位於加州聖地牙哥(SAN DIEGO)與聖荷西(SAN JOSE)之間，是一個風景優美、氣候宜人、生活寧靜的小鎮。摩根山位於加州聖地牙哥(SAN DIEGO)與聖荷西(SAN JOSE)之間，是一個風景優美、氣候宜人、生活寧靜的小鎮。摩根山位於加州聖地牙哥(SAN DIEGO)與聖荷西(SAN JOSE)之間，是一個風景優美、氣候宜人、生活寧靜的小鎮。

## 化社國英之記雜遊歐

### 憶雜敦倫往國法由



在一個九月的晚上，我從倫敦出發，前往巴黎。這是一個充滿歷史和文化的城市，也是歐洲的時尚之都。在倫敦，我參觀了大本鐘和白金漢宮，感受了英國的歷史和傳統。在巴黎，我漫步在香榭麗舍大道，欣賞了埃菲爾鐵塔的美景。

## 星藝旅行團

### 沙田國際城

星藝旅行團將於下週出發，前往沙田國際城旅遊。沙田國際城是一個集購物、娛樂和休閒於一體的綜合性開發項目。遊客可以在此享受購物樂趣，參觀各種展覽，並參加各種娛樂活動。

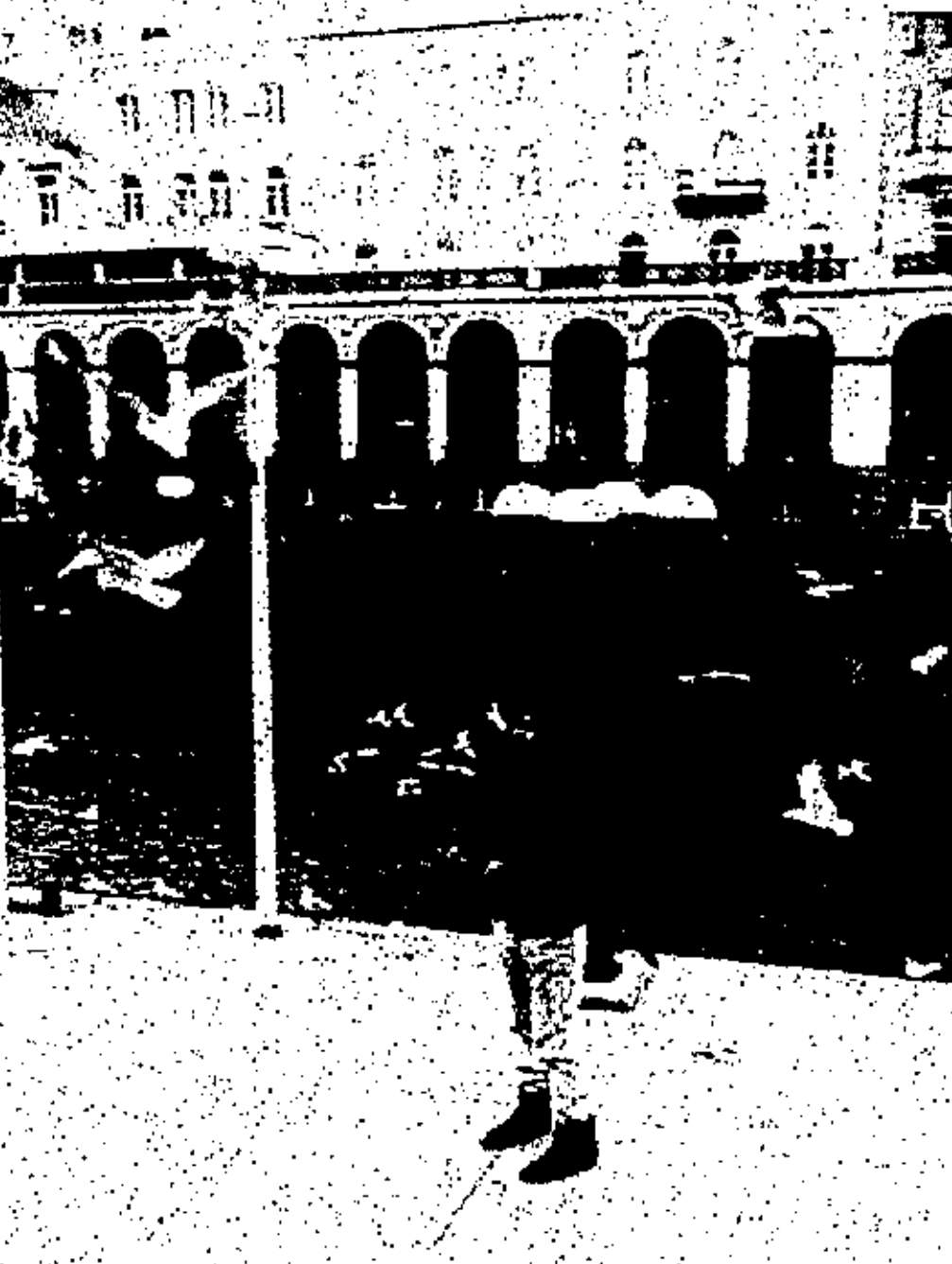
## 國際廚師展覽比賽

### 英航廚師成績彪炳

英國航空公司(英航)的廚師在國際廚師展覽比賽中取得了優異成績。英航廚師以其精湛的廚藝和創新的菜譜贏得了評委和觀眾的一致好評。這不僅展示了英航廚師的專業水平，也為英航贏得了榮譽。

## 旅泰「偷呢」

### 西德漢堡市議會大樓外



## 美加華人生活點滴

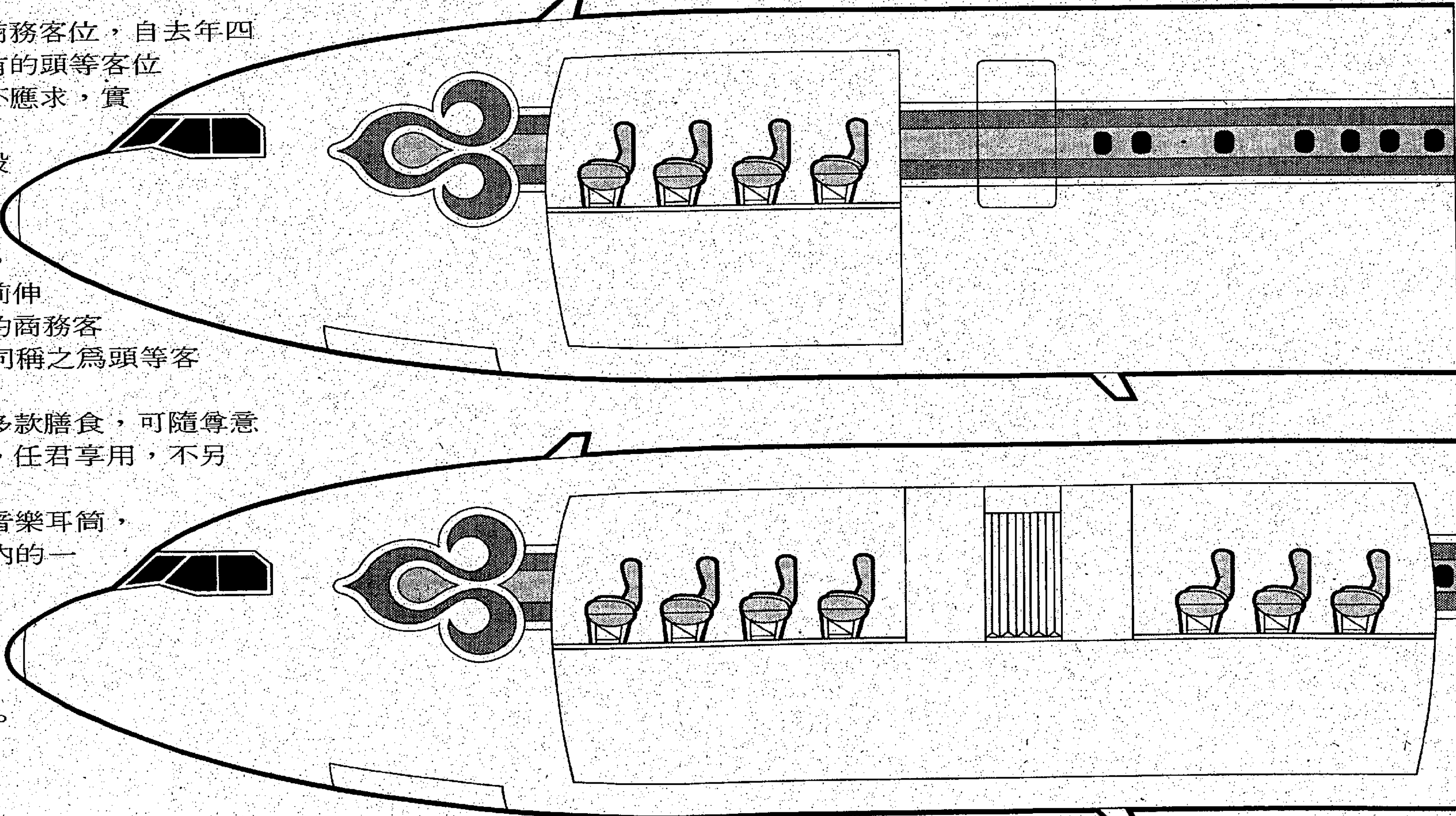
### 金山客

美加華人生活點滴，金山客。本欄目將為您介紹北美華人的生活和點滴。包括移民生活、文化差異、社會動態等方面的內容。歡迎廣大讀者投稿，分享您的生活點滴。

# 泰國航空公司

## 擴增皇家商務客位 滿足貴客殷切需求

泰國航空公司皇家商務客位，自去年四月在其亞洲航線取代原有的頭等客位以來，即大受歡迎，供不應求，實為意料不及。泰航為滿足貴客的殷切需求，現已擴大皇家商務客位的艙間，客位由原有的24個增至42個。皇家商務客位的椅前伸展空間比任何航空公司的商務客位(大部份亞洲航空公司稱之為頭等客位)更寬敞舒適。皇家商務客位備有多款膳食，可隨尊意自選。香檳及各式佳釀，任君享用，不另收費。貴客更可免費使用音樂耳筒，特快登機櫃檯及候機室內的一切設施。總括來說，泰航皇家商務客位，服務質素遠超任何航空公司，供不應求，自是理所當然。



香港德輔道中環球大廈 電話：5-257051  
九龍半島酒店東翼 電話：3-699225 訂位部電話：5-295601







# 本港新聞

## 十多年前串謀大集團販毒 棄保潛逃藏匿六年 兩父子自首判入獄 刑期由十二年至十四年

【本報訊】十多年前，串謀大集團販毒，棄保潛逃藏匿六年，兩父子自首判入獄，刑期由十二年至十四年。該案涉及一名男子與其子，兩人於一九九一年一月至一九九二年一月間，在香港及海外地區，從事販毒活動。兩人於一九九二年一月間，向警方自首，並承認其參與的販毒活動。法院在審理後，裁定兩人罪名成立，並分別判處十二年及十四年監禁。

## 薛腔善長潘鴻昭主持監交 九龍中醫學會三喜臨門

【本報訊】九龍中醫學會會長薛腔善長，日前主持監交，九龍中醫學會三喜臨門。薛腔善長在監交儀式上，向三位新會員頒發了會員證書，並對他們的加入表示歡迎。三位新會員分別是：張國強、李國強及陳國強。薛腔善長在致辭時表示，九龍中醫學會一直致力於推廣中醫藥文化，並為會員提供優質的服務。他希望三位新會員能繼續支持學會的工作，為中醫藥事業的發展貢獻力量。



## 本港12家商號參加 伯明翰春季貿易展

【本報訊】伯明翰春季貿易展，將於四月二十五日至二十五日，在伯明翰舉行。本港共有十二家商號參加此次展覽。參展商包括：香港貿易發展局、香港旅遊協會、香港電影協會、香港音樂協會、香港舞蹈協會、香港戲劇協會、香港體育協會、香港攝影協會、香港攝影器材商會、香港攝影器材商會、香港攝影器材商會、香港攝影器材商會。此次展覽旨在促進香港與伯明翰之間的貿易往來，並為兩地企業提供一個交流與合作的平台。

## 一面舊曆年

一九九二年二月十五日 政府機關新年與民同樂。政府機關將於今日（二月十五日）舉行「一面舊曆年」活動，邀請市民與政府官員一同慶祝。活動內容包括：舞龍舞獅、傳統遊戲、抽獎等。政府官員表示，希望透過此項活動，增進與市民的聯繫，並營造歡樂祥和的節日氣氛。

## 港島東部車禍大排長龍

【本報訊】港島東部車禍大排長龍，交通受阻。昨日（二月十四日）下午，港島東部發生一起嚴重車禍，導致交通大受影響。事故發生在港島東部的一條主要幹道上，當時正處於高峰時段。由於車禍發生，該路段的交通完全癱瘓，車輛排起長龍。警方表示，事故原因正在調查中，預計需要一段時間才能恢復正常交通。

## 聖類斯商校課程 現已開始接受報名

【本報訊】聖類斯商校課程，現已開始接受報名。該校為配合社會需求，特設商校課程，旨在培養學生的商業知識與技能。課程內容包括：商業概論、市場營銷、財務管理、法律常識等。報名日期為即日起至三月三十一日止。有意報名的學生，可致電學校查詢詳情。

## 天祥海港建設新屋 佔地兩層四月落成

【本報訊】天祥海港建設新屋，佔地兩層，四月落成。該項工程位於天祥海港，由天祥海港建設公司負責興建。新屋佔地兩層，建築風格現代，設施齊全。預計將於四月完工並交付使用。落成後，將為該地區的居民提供更多的居住選擇，並提升該地區的居住環境。

## 公民協會婦女會 李何淑雲膺主席

【本報訊】公民協會婦女會，李何淑雲膺主席。李何淑雲女士在當選後表示，她將致力於推動婦女權益，並為社會做出貢獻。她還表示，婦女會將繼續舉辦各類活動，為會員提供服務，並加強與社會的聯繫。

## 佛教醫院配合需要 增設眼科病床服務

【本報訊】佛教醫院配合需要，增設眼科病床服務。佛教醫院為滿足市民對眼科醫療的需求，特增設眼科病床服務。該服務旨在為患有各種眼疾的市民提供及時的醫療救治。醫院表示，將繼續加大對眼科醫療的投入，提高醫療水平，為市民提供更好的服務。

## 非法藏有手槍及子彈 退職警員涉嫌被控 高院拒絕申請保釋

【本報訊】非法藏有手槍及子彈，退職警員涉嫌被控，高院拒絕申請保釋。一名退職警員因涉嫌非法藏有手槍及子彈，被警方拘捕。該名警員在法庭上申請保釋，但遭到法官拒絕。法官表示，該名警員涉嫌的罪行嚴重，且存在逃避法律追究的風險，因此不批准其保釋申請。

### 離島假期

長洲華威酒店之夜

住宿最新落成之長洲華威酒店，它是遠離塵囂市區的唯一一度假酒店，置身其間彷彿如世外桃源，使你渡過一個愉快的假期。

1. 豪華酒店客房一晚 2. 豐盛晚餐 3. 特式早餐

週末收費\$240.00 (雙房每位計) 兒童收費\$70.00 (父母同房)

直接總代理：德輔道中88號華威商業大廈 1802室 5-413081 (四線)

七海旅運有限公司

特價每位僅收 \$170

### 天祥海港建設新屋

佔地兩層四月落成

【本報訊】天祥海港建設新屋，佔地兩層，四月落成。該項工程位於天祥海港，由天祥海港建設公司負責興建。新屋佔地兩層，建築風格現代，設施齊全。預計將於四月完工並交付使用。落成後，將為該地區的居民提供更多的居住選擇，並提升該地區的居住環境。

### 聖類斯商校課程

現已開始接受報名

【本報訊】聖類斯商校課程，現已開始接受報名。該校為配合社會需求，特設商校課程，旨在培養學生的商業知識與技能。課程內容包括：商業概論、市場營銷、財務管理、法律常識等。報名日期為即日起至三月三十一日止。有意報名的學生，可致電學校查詢詳情。

### 公民協會婦女會

李何淑雲膺主席

【本報訊】公民協會婦女會，李何淑雲膺主席。李何淑雲女士在當選後表示，她將致力於推動婦女權益，並為社會做出貢獻。她還表示，婦女會將繼續舉辦各類活動，為會員提供服務，並加強與社會的聯繫。

### 佛教醫院配合需要

增設眼科病床服務

【本報訊】佛教醫院配合需要，增設眼科病床服務。佛教醫院為滿足市民對眼科醫療的需求，特增設眼科病床服務。該服務旨在為患有各種眼疾的市民提供及時的醫療救治。醫院表示，將繼續加大對眼科醫療的投入，提高醫療水平，為市民提供更好的服務。

### 非法藏有手槍及子彈

退職警員涉嫌被控 高院拒絕申請保釋

【本報訊】非法藏有手槍及子彈，退職警員涉嫌被控，高院拒絕申請保釋。一名退職警員因涉嫌非法藏有手槍及子彈，被警方拘捕。該名警員在法庭上申請保釋，但遭到法官拒絕。法官表示，該名警員涉嫌的罪行嚴重，且存在逃避法律追究的風險，因此不批准其保釋申請。

### 地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料  
瓷磚潔具 · 電器燈飾  
傢俬裝修 · 居室設計

### 每天收費

三寸半位 (一格高) 每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位 (二格高) 每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 租售

柴灣冠華鏡廠 (第二) 工業大廈  
地下貨倉面積1200呎  
葵涌打磚坪街冠和工業大廈  
廠房面積2415呎  
元朗合益路合益中心  
旺舖面積225呎起住宅單位面積420呎起  
元朗廟前街元朗中心  
高級寫字樓面積290呎起  
接洽處：冠華鏡廠有限公司  
電話：3-7220799

### 王子商業大廈

灣仔區羅便申道17-23號  
(近中華總商會衛生堂)  
平通灣仔 交通方便  
寫字樓：全層2265呎或可分層 (面議)  
每呎5元包管理費  
地舖：3135呎  
每呎10元包管理費  
洽租處：  
保良局總辦事處 5-763386 內線10  
大廈管理員馮先生 5-281853

### 法國吉樓業主出讓

位於巴黎羅維洋房十四樓1500平方呎可覽巴黎市中心全景兩睡房  
客廳飯廳前後露台車位連傢俬裝修設備優雅齊全有意請電  
5-273255 區小姐洽

### 天匯工業大廈

屯門與旺角3號 新安街 (CPTL64)  
面積3,261呎至9,944呎  
祇餘少量單位  
售 每呎\$120起  
天匯有限公司  
香港灣仔道253號華豐大廈105室  
電話：5-437061 5-437071  
電傳：0-828966 0-821288

### 廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號  
面積由6560呎至9710呎  
每呎租 1.80元  
適合各行業或貨倉  
請電 H630391 洽

### 旺舖租售

荃灣旺舖，綠楊新村對面，千餘呎，另有閣樓售。  
○-4875255 黃先生洽

### 中環威靈頓街

旺舖400呎連地庫520呎廉租\$15,000  
寫字樓450呎廉租\$3,150  
H252497 六基有限公司洽

### 九龍灣 偉業街 楊耀松第八工業大廈 招租

由千餘呎至式萬餘呎  
德福花園地鐵站對面 員工充裕  
直通德福商場及海底隧道  
交通便利 電梯六部 上落快捷  
洽租處：本大廈管理處或電 5-435244

### 誠徵租寫字樓，以符合下列條件為合：

1. 面積約2500/3000平方呎  
2. 可供上落貨用途  
3. 地點：中環，尖沙咀，或其他方便地區。  
有意者請電3-7225720余小姐洽

### 威享大廈 新型寫字樓 高低層租售

一樓洽處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497

### 元朗華康道234號地庫 安基大廈

原裝游泳池連更衣室及兩獨立單位租3000元，售50萬元  
H252497 六基有限公司  
H226009 城記有限公司 洽  
○-834379 新界辦事處

### 官塘海濱道貨倉出租

觀塘海濱道167-169號工廠/貨倉  
面積25,000呎，樓底高十六呎半  
客貨電梯三部，有滑梯，有吊機  
上落貨方便，適合各行業。  
接洽處：H455845 陳

### 特平廠房出租

荃灣灣尾亞公岩  
民興工業大廈十七樓連天台  
廠房面積3720呎天台面積2889呎月租柒仟  
請電H：633129

### 中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商。  
電話5-244133 內線259號

### 東區寫字樓租售

灣仔區羅便申道76-78號信德商業大廈寫字樓  
大小單位面積由六百餘呎至七百餘呎全部特價租售交通方便租金特平 每呎\$4.50  
免什費 電話：5-231552洽

### 中區 萬宜大廈 招租

寫字樓旺舖實用面積計  
電話5-239859 5-226917

### 寫字樓租售均可

香港中環德忌利士街58號協興大廈四樓大單  
邊全層獨立式千餘呎  
洽電 5257111 內線 203 彭君或梁君

### 深水埗旺舖出租

①基隆街298,302號旺舖兩間連商業用五千三百呎，可打通，近大馬路，各行好，分租租亦可。  
②元洲街75號旺舖連廚房五千呎，近龍都酒樓，門市甚旺  
電話K-869587

### 地下廠吉售

葵涌地鐵站對面大連排道150號  
建築面積6500呎另大車位一個  
請電 5-445171大業公司洽

### 深水埗福榮街近東京街 昌發工廠大廈 招租

每層3500呎適合修車機器及各行各業  
請電：3-876490 3-861456洽











# 港金跌破三千五關

收市價三四八五波幅卅一元，交投仍平淡。各月份期金結算價跌二至四美元，飾金牌價每兩三千七百元，跌二十元。

週二歐洲黃金開市價均稍下降

(特訊)昨(十四)日本港九九元收市。昨收三千五百一十兩，各月份銀期金銀幣  
至四美圓。純金牌價收回。  
倫敦黃金市場：黃金每盎司收市三百七十七點五美元，下跌一點五美分，蘇黎世黃金  
每盎司收市報三百七十七點七五美元，無變動。紐西蘭黃金每盎司收市報三百  
七十五美元，跌零點五美分。  
匯兌和利率：金市維持平穩，因美國利率在短期間曾受貨幣供應連次上升的壓力而提高，金  
而交商則不然，金市對於蘇聯維他近來選出領袖均表現出冷淡的反應。另  
金市上則期待美國新的經濟資料發表，以便據以測度和金價趨向。  
金價談話：金市的長期趨勢很難使人相信它在短期間會轉變為交換踴躍和價格作大幅度  
之事實。上影響金價的因素所起的作用，以前和現在已有很大不同。例如以經政動盪，  
購入黃金保值。但近兩年來已轉為對金市的壓力，亦偏屬於短期性的，對金價有抑制力。另一方面，  
蘇聯政策保持百分之十穩定，足以對金市的壓力，亦偏屬於短期性的。  
昨日金價開市價二五〇六，較前日收市價低五美分，最高價三三二，最低二四八一。  
四一五。收市價二四八五。收市價低廿一分，較前日收市價則跌廿五分。上午公價二四八九。  
四五五，低限三八美圓。  
期金方面：全日共成交三萬五千手(四月五手及八月五手)，總值一百萬美元。一月期貨結  
安士三五五美圓，較前日收市價升二美分。三月三月三七九，跌三。六月三八八五。  
八月三九九，跌四。十月三三九八，跌二。十二月四四五，跌三。  
飾貨金條每兩三千七百元，較前日跌三十元。  
富隆飾貨金條每安士收市買賣價分別為三〇〇〇及三〇三〇元。  
本港日銀收市價每百安士六八七五元，跌五元。  
一、倫敦黃金開市價每安士七三四。八七五美元，較週一收市跌二二三五。蘇黎世三  
五，跌一美元。

市開融金洲歐  
升回元美  
坐報價金

三、〇八六升至三、〇九〇荷蘭盾。  
倫敦英鎊市賤出一、四一八〇蘭盾至  
黃金開價，倫敦每安委銀七四、七八五美元。比上日收市價二  
七、五一五下跌二、三五美分。蘇世每安士銀七五、五〇〇美分，  
比上日收市價低廿、五〇〇下跌一美元。  
白銀開價，倫敦每安士銀八、六五五美元，比上日收市價八、七二五  
下跌〇、〇七五美元。

## 食糖市仍疲

(特訊)昨(十四)日  
檳市、大勢仍疲。由於美  
中粗砂短期貨低價拋出，又  
因國際市場繼續下降原因，  
會因來貨稍為延遲的影響幼  
砂糖，倉貨與棧推出。中國  
大陸陷在粗砂現貨實價趨

## 泰中粗期貨有低拋

## 國際糖價繼續下降

大隆陷在粗砂現貨實價趨

貨客甚巨。人  
百、英林、通  
三〇英國運  
構成威脅。  
調派亦顯示  
專門銀行問題  
是資金負債等  
行界最關心之問  
題，急於免除管制  
、儲蓄及策略等

查得文說：  
期間，國際性銀  
會是「大銀行  
注的問題。」

# 食糖市仍疲

（特約）昨（十四）日糖市，大勢仍疲。由於泰國中粗砂糖期貨低價拋出，又因國際糖價繼續下降影響，會因來貨稍爲延遲的兩難幼砂糖，倉貨棄機推出，中國大陸棉花粗砂糖現貨價亦趨

次就是解除管制、競爭及策略等。

韋德又說：疑問，國際性銀行，會是各大銀行注的問題。」

國際糖價繼續下

據糖業人仕指出：新春開市後，兩罐幼砂糖來貨稍爲延遲，但「保衛省」一輪，「南江」一輪，「寶利星」一輪將於本月二十日前到港，貨源是充裕的，於是貯倉貨在幾艘輪船抵港之前，乘時推出。且因泰國中國粗砂糖三至五月付船期貨以低價拋售，不但對粗砂糖有影響，對幼砂糖亦有影響。

昨(十四)日市價，南韓幼砂糖食每担一三五元，本碼頭交貨每担一三二元，四至六月付船期貨每担一二八元。三至五月付船期貨每噸一、〇八〇元。中國大陸榴花粗砂糖

國際賠償，繼續下降。倫敦(十三日)原糖現貨每噸二三點五〇鎊，降一鎊。三月期貨每噸一二七點五〇鎊，降兩鎊。五月期貨每噸一二三點三〇鎊，降一點九五鎊。紐約(十三日)原糖三月期貨每磅八十七美分，降貼二八美分。五月期貨每磅七十七美分，降貼二四美分。華盛頓(十三日)原糖三月期貨每磅八十七美分，降貼二八美分。五月期貨每磅七十七美分，降貼二四美分。

美國銀行高層人員預期

美國銀行高層人員預其  
銀行界有重大改變

銀行則表示願意出售，明顯表示美國銀行界的會擴展到全球，特別是一些財經中心。

（特訊）據最近近 NEHNDER 進行。調查結果顯示，解除管制後，百分之六十的銀行宣佈，百分之七十的銀行高層行政人員都表示願意行會於五年內轉讓予其他財務機構；另一方面百分之七十四的銀行高層人員則認為其銀行會於五年內轉讓予其他財務機構。

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情					
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	5.000%	9.5000%	三個月	6.500%	9.7500%
一星期	5.000%	9.5625%	六個月	7.500%	9.8750%
兩星期	5.000%	9.5625%	一年	9.000%	10.1875%
一個月	5.000%	9.5625%	兩年	9.000%	10.1875%
二個月	5.750%	9.6250%	五年	9.000%	10.1875%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中區辦事處	香港夏道和記大廈七樓	電話：5-213166
港區辦事處	中環干諾道中歐陸貿易中心八樓	電話：5-231017
九龍辦事處	彌敦道688號旺角中心第一座十一樓	電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：4.5% p.a.

珠明·慶普 樂百·連海

場五後最

座訂速請

的鎖不住  
的誘惑

座亞杜拉主演

場五後最

座訂速請

演衛主 黃李  
燕秋杰連

小子 少林

生先咪媽 獻盛映天 天明

場五天今 潮如評好

壇百海聯達拉最勁 史奇成一  
舞老軍手。選特手舞龍才一虎

令你如  
血脈沸騰  
欲試

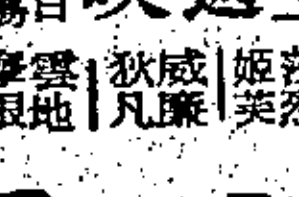


STAYING ALIVE

杜立龍製

虎活龍生

倫敦 5-66105  
 國都 5-70880  
 影都 5-77261

新 光  
 H 632959

<p>五期映映週三第！滿</p> <p>威感魔摩雲 根地凡廉</p> <p>欲威感魔摩雲 沙烈烈雲</p> <p>兒童不宜</p>  <p>雲上青</p> <p>排情兒家為男種早愛童多影 加辛泰史章：演導</p>	<p>半12祇明五 場照映天場</p> <p>威顯馬班寺少。新再公製電中 神再人原林 獻創司片影原</p> <p>主領 丁胡黃李 演衛 嵐強堅燕秋志連</p>  <p>！濃味趣！格風新！夫功真</p>	<p>早誌</p> <p>千萬情</p>  <p>之傾作賦</p> <p>欲牽</p>
---	--	--

華大新 華大 都銀 江珠  
2 841100 3 891187 3 7123941

3-541159

**場五！週二第**

柔獻巨節春司公立洲

**誘的住不鎖**

又拉杜雅底

欲待含 住裏豔一蝶  
掩放苞。不魅身

宜不童兒

請五  
早場

**週二第滿特滿大**

猛又中柔一繼公歐  
片一夢情續司陸

**龍狂風癲**

主演倪美利何夢梅  
演絲歌順利德梅倫

獵侶奔原發自奔慾  
狂惑放始洩然騰火

宜不童兒

**早請場五天今**

手顯馬班少新再公製電中  
身再人原林獻創司片影原

威神顯再杰連李星巨夫功

兒童不宜

**子小井少**

主胡丁于黃  
演強堅風意承海燕秋

父教小海香：場早今都銀

<b>洋南</b> 5-737388	<b>華南</b> K 881755	<b>旋凱</b> 0-461419	<b>仔港香</b> H551449	<b>聲華</b> K 617169	<b>聲樂·都富</b>	<b>地麻油·星福·華龍</b>	<b>石寶·翠新</b> K657115   K618167	<b>樂映·都新</b> K666148   H773496
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	--------------	------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

<p>映獻場六天今</p> <p>兒真不 夫巨片</p> <p>顧馬功 原再班</p> <p>林原一 德少一</p> <p>（場點四開加）</p> <p>子小女</p> <p>主領于黃李 演衛惠承秋杰連</p>	<p>映續場五天今</p> <p>洲大五滿譽寺林少部一</p> <p>球全聲威聲杰連李星明</p> <p>的鎖不 誘惑佳</p> <p>兒童不 宜</p> <p>子小女</p> <p>品出司公片製影電原中</p> <p>成自李王闔</p> <p>奇傳龍小</p>	<p>商新綠地至 場耶站鐵灣</p> <p>場五後最</p> <p>兒童不 宜</p> <p>的鎖不 誘惑佳</p> <p>映獻大盛天明</p> <p>生先味媽</p> <p>又春四登點 十風點</p> <p>製金元千城新 製金萬二藝</p>	<p>場六天今</p> <p>場點四開加</p> <p>嶺密張張許 建麗艾兒 動步嘉嘉</p> <p>密女 令皇</p> <p>製金元千城新 製金萬二藝</p> <p>八龍 咬</p>	<p>天今後最</p> <p>發行公國聯 行司際合</p> <p>史泰龍演</p> <p>活生 虎龍</p> <p>八龍 咬</p>	<p>早請場五 映週三第</p> <p>製元千城新。主嘉張麥傑許</p> <p>！巨萬二藝。演。艾嘉。冠</p> <p>今密聖女</p> <p>王片樂娛庭家</p> <p>播映時：場早今都宣</p>	<p>！映週三第</p> <p>製元千城新。主嘉張麥傑許</p> <p>！巨萬二藝。演。艾嘉。冠</p> <p>今密聖女</p> <p>王片樂娛庭家</p> <p>玩二地油 花四色福 性龍今</p>	<p>！映週三第</p> <p>製元千城新。主嘉張麥傑許</p> <p>！巨萬二藝。演。艾嘉。冠</p> <p>今密聖女</p> <p>王片樂娛庭家</p> <p>鬼撞：場早今樂快</p>	<p>！映週三第</p> <p>製元千城新。主嘉張麥傑許</p> <p>！巨萬二藝。演。艾嘉。冠</p> <p>今密聖女</p> <p>王片樂娛庭家</p> <p>鬼撞：場早今樂快</p>
---	---	---	--	--	---	---	--	--

<p>華聯 元朗 帝后 帝國</p> <p>天兩後最 看速看未</p> <p><b>城市之光</b></p> <p>後天晚：五點八掛掛</p>		<p>光華 南昌</p> <p>！週三第滿狂 演導編文冠許</p> <p><b>鐵板燒</b></p> <p>咸老過笑溫笑 宜少癡得擊得</p> <p>夜輪點點帝 午輪點點牛 場換場換早今 女四場三 胎 過場場帝 禁戲四火點三 點三 海島三 點三 點三 點三</p>		<p>華嘉 牛嘉 華麗 紅磡 際國</p> <p>H 670421 H 670421 3 92 1958 邱新埔黃 &lt; 820749</p> <p>天兩後最 看速看未</p> <p><b>城市之光</b></p> <p>映大盛天後 棍八五 卦郎</p>		<p>華嘉 牛嘉 華麗 紅磡 際國</p> <p>H 670421 H 670421 3 92 1958 邱新埔黃 &lt; 820749</p> <p>！週三第滿狂 演導編文冠許</p> <p><b>鐵板燒</b></p> <p>咸老過笑溫笑 宜少癡得擊得</p> <p>夜輪點點帝 午輪點點牛 場換場換早今 女四場三 胎 過場場帝 禁戲四火點三 點三 海島三 點三 點三 點三</p>		<p>禾嘉·都皇·后皇 順利 蘭宮 明月 寶聲 黃金 文華 娛樂 翡翠</p> <p>早請看未 天兩後最 棍卦八郎五 獻後天</p> <p><b>城市之光</b></p> <p>演導監堅張。演主紅英惠。友陳</p>		<p>禾嘉·都皇·后皇 順利 蘭宮 明月 寶聲 黃金 文華 娛樂 翡翠</p> <p>早請看未 天兩後最 棍卦八郎五 獻後天</p> <p><b>城市之光</b></p> <p>演導監堅張。演主紅英惠。友陳</p>	
---	--	---	--	---	--	--	--	---	--	---	--

[illegible]




## A stylized, abstract illustration of a city skyline. The buildings are represented by various geometric shapes like rectangles and squares, some filled with patterns of small circles or lines. The style is graphic and modern, with a focus on form and pattern over realistic detail.

港股市交投再續減少

全開做強彈只有一億零七百六十四萬元，比前日減近兩成。恆生指數則見彈弓二五九八，以一百〇八點整三收市。目前午市後絕大部份時間之市勢處於牛皮微價有跌懸，迄下午收市前恆生彈升疲勁，係受銀行將會繼續加息傳息所致。長江實業與置地做價彈升較勁，和記實業、青洲、怡和、怡盛、港燈、九倉、新世界發展、新鴻基地產及太古地產等做價彈升亦有力。

# 紐約股市復現大跌

杜瓊斯工業平均指數大跌一〇點五七，一一五〇點一三收市。成交量亦減為七千一百四十六萬股。



「金通」段今日揭幕，是龍是蛇，午後自有曉諭，心亦沒有辦法。反正「有人」可以用晚收大來做大做手頭。如消息惡利大市，醒睡睡四個個位以上，否則，便損失四個所準備，如果自問趕不起這個細細，今日計將風降降，未嘗不是一個聰明的辦法。

僅僅是這一個官的刺戟，現在又將把市面拉，但由於承接太強，壓低而又但是，聽信官的教誨上，已因會商

事實上，看今次到價格，應有觀念，並不是賣價越高越好，因為買價高估計的師，一佳等一公司當到的量好佔有的地，中樞等便是一個很好的

所以不期望落低價格太極，應要則，高、高地價、高息的要求，殘害本港後的經濟運。

順風耳語，其權威估公司認為是六億至一萬元至七、八萬左右。但另一些地界內算人則估計廿一總會是大假至一萬元至七、八萬左右。不過這地界內算人，故自

彈升似有戲劇性感覺

花和少

花和少

國

國

倫敦股市交投疏  
市價依然疲軟

數指業工種十三報時融金  
四點二跌下，點三〇八爲市

京夏  
市用  
跌價  
轉賣  
劇急

京夏  
市用  
跌價  
轉賣  
劇急

能達科技中期業績  
半年盈利一千八百萬元

加增幅巨有利盈期同度年一上比  
息期中發派擬不，述所程章股售按。  
將利益合綜之度年本料預會事董據。  
。高為測預較會  
月之三年九載該在四昨文席公技能特

接連多天低跌後  
澳洲股市轉穩定  
普通股指數微升一點，以  
七三九點六收市。

績業期中  
萬|八|千  
元|百|一  
加增幅巨有利盈期  
息期中發派擬不，  
將利溢合綜之度年  
月之三年九載該在日

二月十四日		收市	起/跌
遠東分類指數			
銀	6035.89	+	64.51
行用	5159.69	+	100.52
地產	5109.22	+	225.43
金	4777.49	+	131.96
工	17096.60	+	483.01
商	3823.17	-	6.20
務	3311.61	+	156.38
港	795.19	+	45.25
地	3979.13	+	26.98
特			

**能達科技**

**半年盈利一千**

同度年一上比  
述所程章股售按  
本料預會事董據較

四昨文席公按公能特  
四昨文席公按公能特

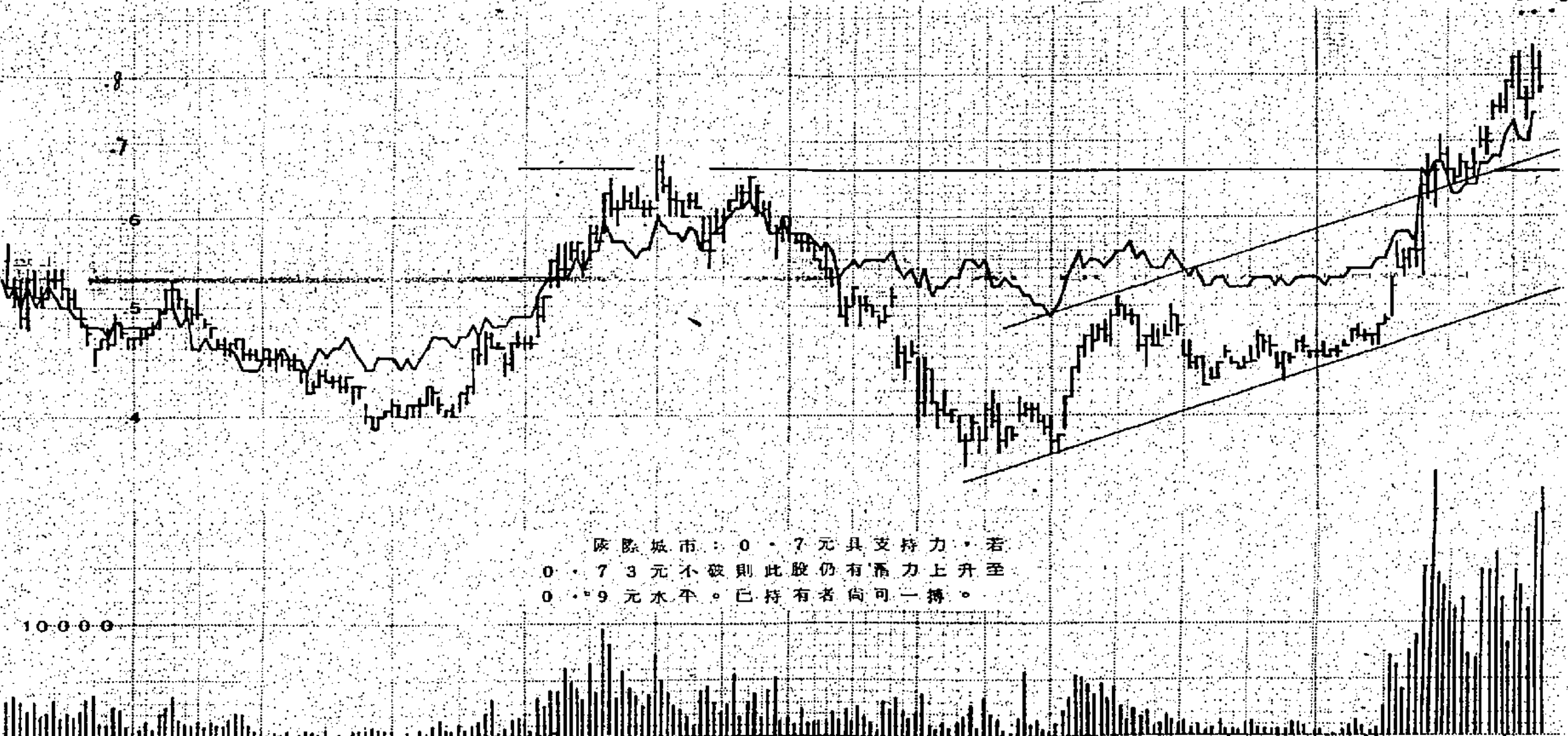
為假日除，基金合資人員的支持，因各股東市價為失落，則使他們公司出現有同樣情形出之。

的投資人，已採取獨有的方法股份盈利的投資者，如：香港、英國及美國。據該公司董事說：柯達連因此放緩了擴張計劃，因此放緩了擴張計劃，因此放緩了擴張計劃。

萬股，超過為林林波波是紐約州為假日，交授是紐約州為假日，交授是紐約州為假日，交授。

的，為三十七百四十六，第一阿爾斯尼。

莊庭說：迄今為止，就是柯達連的盈利，他早已得到。



# 股市成交價目表

(三月十四日)  
星期二

香港會成交： 41,310,000元

遠東會成交： 90,090,000元

金銀會成交： 75,970,000元

九龍會成交： 270,000元

**四會成交總額：207,640,000元**

恆生指數：1088.34升25.98

遠東指數：5050.94升140.51

金指數 958.42升20.66銀指數 725.67升15.57金銀指數 875.83升18.86

股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
<b>(一)銀行及財務類</b>						
東亞銀行	25.10	25.60	25.00	25.60	25.50	25.40
第一太平財務	1.58	1.58	1.58	—	—	1.58
恆生銀行	44.50	45.00	44.25	44.50	44.75	44.50
匯豐銀行	8.55	8.65	8.55	8.65	8.65	8.65
工商銀行	2.725	2.775	2.65	—	2.775	2.725
嘉華銀行	1.51	1.52	1.50	1.52	1.51	1.52
海外信託銀行	3.50	3.50	3.45	3.50	3.50	3.50
美迪臣證券	0.20	0.20	0.20	—	0.20	—
永盛財務(除息)	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	6.20	6.20	6.20	—	6.20	—
水陸銀行	35.50	35.50	35.00	35.50	35.50	35.25
怡和證券	9.20	9.45	9.00	—	9.45	9.40
和黃證券控股	6.30	6.45	6.15	6.45	6.45	6.45

## (二)債券類

港燈債券9.25%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	79.0%	—
港燈附股權證	8.90	9.10	8.75	9.05	9.05	9.00
九倉債券7.5%	70.0%	70.0%	70.0%	—	70.0%	—
和黃債券	82.0%	82.0%	81.0%	82.0%	82.0%	82.0%
置地債券8%	64.0%	65.5%	64.0%	—	64.0%	65.5%
置地附股權證86	4.90	5.20	4.90	—	5.20	5.00
怡和附股權證92	1.70	1.76	1.67	1.72	1.76	1.76

## (三)公用事業類

中華電力	13.20	13.60	13.20	13.60	13.40	13.50
中華巴士	7.15	7.40	7.10	—	7.40	7.40
海底隧道	12.30	12.50	12.30	12.50	12.50	12.50
港燈集團	6.45	6.60	6.40	6.60	6.60	6.60
中華煤氣	66.00	68.00	66.00	67.50	68.00	67.50
電話公司	45.00	45.25	45.00	45.00	45.25	45.25
油蔴地小輪	2.40	2.40	2.35	2.35	2.35	2.35
九龍巴士	6.30	6.35	6.30	—	6.30	6.30

## (四)工商企業類

聯合企業	6.35	6.45	6.35	—	6.35	6.45
雅利大平行	1.20	1.20	1.10	—	1.20	1.10

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
寶威	1.96	1.97	1.90	1.96	1.96	1.97
愛美高	4.20	4.45	4.20	4.45	4.45	4.40
王氏工業	4.225	4.40	4.225	4.35	4.40	4.35
第一太平實業	4.70	4.75	4.65	4.70	4.70	4.75
周生生	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.07	1.09	1.06	1.08	1.09	1.07
和記黃埔	17.00	17.50	16.90	17.50	17.50	17.50
能達科技	4.70	4.85	4.60	4.70	4.85	4.85
怡和	12.70	13.30	12.70	13.20	13.30	13.20
利豐	—	—	—	—	—	—
廖創興	1.85	1.96	1.85	1.85	1.96	1.96
連卡佛A	6.80	6.80	6.70	6.80	6.70	—
志正	1.02	1.02	1.02	—	—	1.02
太古洋行A	17.60	17.80	17.50	17.80	17.80	17.80
新鴻基	1.52	1.54	1.50	—	1.54	1.53
瑞興公司	1.65	1.65	1.65	—	1.65	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
會德豐A	3.725	3.80	3.675	3.80	3.80	3.80
永安公司	1.40	1.41	1.38	1.40	1.41	1.41
永安集團	2.40	2.40	2.325	2.40	—	2.325
仁宇	1.27	1.28	1.27	—	1.27	1.28
(五) 地產建築類						
亞細安	0.27	0.28	0.27	—	0.28	0.27
紀德置業	—	—	—	—	—	—
世紀城市	0.25	0.25	0.235	—	0.25	0.235
長江實業	9.50	9.90	9.40	9.85	9.90	9.90
莊士置業	0.20	0.20	0.195	—	—	0.195
四海地產	1.23	1.23	1.20	—	1.20	—
通東發展	0.60	0.63	0.60	0.60	0.62	0.63
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
華美置業	—	—	—	—	—	—
廣君地產	0.49	0.51	0.49	0.49	0.51	0.50
恆隆	2.25	2.30	2.225	2.25	2.30	2.25
夏利文	1.70	1.70	1.69	1.70	1.69	—
恆基兆業	1.24	1.28	1.22	1.28	1.28	1.28
協成行	—	—	—	—	—	—
置地公司	3.80	3.95	3.775	3.925	3.925	3.90
信託A	4.45	4.50	4.45	4.50	4.45	—
合和	2.15	2.15	2.15	—	2.15	—
新昌集團	0.95	0.97	0.94	0.95	0.96	0.97

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滙豐 收市價	金銀 收市價
新昌地產	0.25	0.255	0.245	—	0.25	0.255
希慎興業	0.53	0.54	0.52	0.54	0.54	0.54
國際城市	0.79	0.82	0.78	0.82	0.82	0.82
明輝發展	—	—	—	—	—	—
平隆地產	—	—	—	—	—	—
啓明建築	—	—	—	—	—	—
建煌新記	0.46	0.47	0.46	0.46	—	0.47
利興發展	2.125	2.175	2.10	2.125	2.15	2.175
利安地產	—	—	—	—	—	—
美居集團	0.85	0.85	0.85	0.85	—	—
萬邦投資	7.20	7.20	7.20	—	7.20	—
新城市地產	0.83	0.86	0.83	—	0.86	0.85
新世界發展	3.55	3.70	3.50	3.60	3.675	3.70
鴻基國際	—	—	—	—	—	—
百利保	0.25	0.25	0.245	0.25	0.245	3.245
保華建築 (除息)	2.975	3.00	2.95	—	2.975	3.00
聯邦地產 A	3.40	3.50	3.40	—	3.425	3.50
森滿合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.44	0.45	0.44	0.44	0.45	0.44
兆安地產	1.38	1.40	1.38	—	1.38	1.40
大新公司	3.50	3.50	3.50	—	3.50	—
新鴻基地產	6.80	7.00	6.65	6.95	7.00	7.00
太古地產	6.20	6.40	6.20	6.40	6.40	6.40
大昌地產 (除息)	1.16	1.20	1.15	1.18	1.20	1.20
大生地產	1.45	1.45	1.42	—	1.45	1.45
泰盛發展	1.23	1.25	1.22	—	1.23	1.25
德榮建築	1.52	1.52	1.52	—	1.52	—
大寶地產	0.395	0.40	0.395	—	0.40	0.40
華光地產	0.57	0.57	0.55	—	0.57	0.57
永泰發展	2.20	2.225	2.20	—	—	2.225
世界發展	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.60	0.60	0.60	—	0.60	—

(六) 倉場運輸

中華造船	1.39	1.41	1.39	—	1.41	—
維達航業 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
九龍倉	4.30	4.425	4.30	4.425	4.425	4.425
萬邦航業	4.60	4.60	4.60	—	4.60	4.60
海南發展	2.00	2.20	2.00	—	2.00	2.20
東方海外	2.625	2.65	2.625	2.65	2.65	2.625
安東貨倉	—	—	—	—	—	—
華光航業	3.175	3.20	3.15	3.20	3.20	3.20

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
會德豐船務A	1.95	1.97	1.92	—	1.97	1.92
陸豐國際	2.225	2.375	2.20	2.35	2.35	2.375
偉進航運	0.09	0.10	0.09	—	0.10	0.10
(七) 酒店旅遊						
凱獅酒店	0.77	0.77	0.76	—	0.77	—
遠東酒店	0.83	0.83	0.82	0.83	0.82	0.82
海港企業	36.00	36.00	36.00	—	36.00	—
大酒店	22.90	22.90	22.60	22.60	—	—
美麗華酒店	23.00	23.00	23.00	—	—	23.00
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	0.215	0.22	0.21	0.22	0.2175	0.22
(八) 紡織製衣						
鐘魚恤	5.50	5.50	5.45	—	—	5.50
依時製衣	30.00	30.00	28.00	28.00	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海實業	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業(除息)	6.80	6.80	6.50	6.80	6.60	6.80
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(九) 其它						
海化大同	4.10	4.10	4.00	—	4.00	4.00
環球電子	8.00	8.00	7.95	7.95	7.95	7.95
志德石油	5.00	5.00	5.00	—	5.00	—
康力投資	1.27	1.29	1.25	1.28	1.29	1.28
青洲英坭	12.80	13.00	12.50	12.80	13.00	13.00
港機工程	6.90	6.90	6.85	6.90	6.85	6.90
香港電視	3.925	4.15	3.90	4.10	4.10	4.15
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐵線	3.55	3.60	3.55	—	3.55	3.60
南順	—	—	—	—	—	—
菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	8.50	8.55	8.45	8.50	8.55	8.50
邵氏	—	—	—	—	—	—
森那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	5.80	5.80	5.80	—	5.80	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	1.50	1.54	1.50	—	1.50	1.54
紅寶石發展	2.00	2.10	2.00	—	2.00	2.10
宋加刺膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	8.50	8.50	8.50	—	8.50	—







# 工人世界

建造業訓練中心適應未來需要

## 訓練在職建造技師

### 灌輸有關正規工藝

經驗不足水平較低可能被淘汰

香港建造業訓練中心，自開辦以來，一直致力於提高建造業工人的技術水平。中心負責人表示，隨著建築行業的不斷發展，對技術工人的要求也越来越高。中心將繼續加強對在職技師的培訓，灌輸有關正規工藝，以確保他們在激烈的市場競爭中不被淘汰。

## 茶客失身份證

### 職工拾遺不味

後雖物歸原主却損失一天工資

新一年開始，假期的氣氛濃厚，但對於一些職工來說，卻是一個噩夢。最近，一名茶客在茶館消費時，不慎將自己的身份證遺失。雖然後來物歸原主，但該職工卻因此損失了一天工資，這讓他感到非常無奈。

## 你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處為協助求職人士，特設職業介紹處，提供有關職業資訊及就業機會。求職人士可前往各區勞工處登記，以獲取相關服務。

## 本港註冊職工會

有四百三十二家

根據最新的統計數據，目前本港共有註冊職工會四百三十二家。這些工會涵蓋了各行各業，為會員提供多種服務，包括法律諮詢、勞工權益保障等。

## 海外研究獎學金計劃

資助港生赴英深造

申請人須具備大學學位及有工作潛能

「海外研究獎學金計劃」旨在資助優秀的香港學生前往英國進行為期一年的研究。申請人必須持有大學學位，並具備良好的工作潛能。有意申請者可向相關機構索取申請表格。

## 成人教育訓練課程

六月初港泰星舉行

全部費用共三千五百元為期三週

名額有限參加者請速向港泰星報名

「成人教育訓練課程」將於六月初由港泰星聯合舉辦。該課程為期三週，全部費用共三千五百元。名額有限，有意參加者請速向港泰星報名。

## 龍島擺友工

龍島擺友工，位於龍島，提供多種服務。歡迎各界人士垂詢。

# 中國語文園地

華僑日報教育版主辦

## 中文教學的新說新貌

初讀中學中文教學論集

王水

本書介紹了中文教學的最新動態和理論。作者王水通過深入的研究，探討了如何提高中文教學的質量和效率。書中收錄了多篇論文，涵蓋了教學方法、教材編寫等多個方面。

## 情人眼裏

情人眼裏，情人眼裏，情人眼裏。這是一個關於愛情和親情的故事，發生在一個普通家庭。故事的主人公是一個年輕男子，他在成長過程中經歷了許多困難和挑戰，最終在親人的支持下，走出了困境。

## 提高中語文教學輔導技巧

三月內四個星期六上午港區舉行

共七個專題演講本月廿四截止報名

「提高中語文教學輔導技巧」研討會將於三月內舉行。該研討會將邀請多位資深教育專家，就如何提高中語文教學輔導技巧進行專題演講。報名截止日期為本月廿四日。

## 小學生英語科教師

聆聽理解教學法

本中心為提高小學英語教學水平，特舉辦「聆聽理解教學法」研討會。歡迎小學英語科教師參加。

## 中四、中五、自修生

會考課程

1. 英文文法課程

2. 作文、摘要課程

3. 84年會考課程

（英、數、理、化、生供選修）

課程為期十週，學費全期250元

72 研習中心

地址：香港中環皇后大道中

電話：2522 8888

傳真：2522 8888

查詢：2522 8888

報名：2522 8888

詳情：2522 8888

地址：香港中環皇后大道中

### 明德會考

學校或團體訂購特價：5677177 5696191

（一）明德會考特快班：（名額有限）

（二）明德會考特快班：（附詳細解答）

（三）明德會考特快班：（附詳細解答）

### 維多利亞幼兒園

招收一九八三—八四年度新生

報名日期：二月十六日、十七日、十八日

報名時間：上午九時至下午一時

### 加拿大英、美、澳一升學

加拿大、美國、澳洲各中學（招收7至13班）

G.C.E. "O"及"A" LEVEL (文、理、商各科系)

### STC

SPANISH TUTORIAL & TRANSLATION CENTRE

INTENSIVE SPANISH COURSE

### 加英、美、澳一升學

加拿大、美國、澳洲各中學（招收7至13班）

G.C.E. "O"及"A" LEVEL (文、理、商各科系)

### 維多利亞幼兒園

招收一九八三—八四年度新生

報名日期：二月十六日、十七日、十八日

### 加拿大英、美、澳一升學

加拿大、美國、澳洲各中學（招收7至13班）

G.C.E. "O"及"A" LEVEL (文、理、商各科系)

### STC

SPANISH TUTORIAL & TRANSLATION CENTRE

INTENSIVE SPANISH COURSE



# 娛樂圈

## 自認富才不是財雄勢大 梁淑怡要為歌星 豎立風格及形象

【本報記者張國強專訪】梁淑怡，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。



梁淑怡與丈夫周潤發

## 梁韻蕊要專心事業 自言已與男友捉姦

【本報記者張國強專訪】梁韻蕊，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 懂得向太太灌迷湯的丈夫 盧冠廷覺太太重要 得她幫助才有工作興趣

【本報記者張國強專訪】盧冠廷，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。



盧冠廷與太太

## 胡渭康受訓 預備出席東京音樂會

【本報記者張國強專訪】胡渭康，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 鍾峯在廣州演出 港台將播出錄音

【本報記者張國強專訪】鍾峯，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 胡冠珍初來報到 在影城人緣頗佳

【本報記者張國強專訪】胡冠珍，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 廖安麗織羊毛背心 送男友作應節禮物

【本報記者張國強專訪】廖安麗，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 中國電影雙週 今起預售門票

【本報記者張國強專訪】中國電影雙週，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 為元宵演出 羅品超排戲

【本報記者張國強專訪】羅品超，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 葉振棠有特別嗜好 專搜集怪狀味高峰

【本報記者張國強專訪】葉振棠，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港一日 介紹香港

【本報記者張國強專訪】香港一日，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 袁世海李世濟 演出劇目已定

【本報記者張國強專訪】袁世海、李世濟，這對在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 劉敏儀怕提離別 為隨夫赴日本定居

【本報記者張國強專訪】劉敏儀，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 李翰祥拍徐悲鴻傳 分在京滬巴黎開鏡

【本報記者張國強專訪】李翰祥，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港第一台 今樂府

【本報記者張國強專訪】香港第一台，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港第五台 今樂府

【本報記者張國強專訪】香港第五台，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港第一台 今樂府

【本報記者張國強專訪】香港第一台，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港第五台 今樂府

【本報記者張國強專訪】香港第五台，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港第一台 今樂府

【本報記者張國強專訪】香港第一台，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。

## 香港第五台 今樂府

【本報記者張國強專訪】香港第五台，這位在歌壇上以「歌后」自居的歌手，最近在接受本報記者專訪時，談到了她對音樂事業的堅持，以及她對自己的定位。她表示，她並不是一個「財雄勢大」的歌手，她更是一個「富才」的歌手。她認為，一個歌手最重要的，是她的才華，以及她的風格和形象。她希望，她能夠為歌壇，豎立一個新的風格和形象。











特刊中大醫院  
完成份有關  
外車禍，結  
在此車禍之  
有不增加之  
有應付之例  
制備應付例  
關調中指出：佔  
重受害人數  
均數十，上開分四  
十數。  
中大醫院院長  
研究報告，發現半  
數之電車意外主因  
為粗心大意，主因  
受驚嚇小兒引起，再  
人，他因缺乏路經  
驗，未可判斷危險而  
冒險。  
時四十五分鐘。核  
司並聞日起，實行  
期六天，日公案  
期由日，日公案  
漢氣之來因，主因  
價一百二十元，售  
處設中區佐治碼  
二樓該公司之旅部  
置。

上主席團與台下同人  
席致賀歲頌詞。

瀾斌頌詞首解釋  
指出甲子交會每六十  
週開始，否極泰來開

門中環飛翔船  
尾班延至五點九

## 非繁忙時間優待學童

遊於一湖小島。遊者乘搭門牌六日及公眾假期，一歲至一歲半之兒童，或持有殘疾人士之乘搭門牌，每張銀五元。而星期六、日及公眾假期，則全日適用，以及之乘搭辦法，另行通告。茲將該實施另行通告。茲又該公司鑑於本島長，定於本月十五日起，將門牌內之環繞飛機船隻，由現時尾行，至時間兩地均由下午五時十五分鐘起至下午五時十五分鐘止。

遊於一湖小島。遊者乘搭門牌六日及公眾假期，一歲至一歲半之兒童，或持有殘疾人士之乘搭門牌，每張銀五元。而星期六、日及公眾假期，則全日適用，以及之乘搭辦法，另行通告。茲將該實施另行通告。茲又該公司鑑於本島長，定於本月十五日起，將門牌內之環繞飛機船隻，由現時尾行，至時間兩地均由下午五時十五分鐘起至下午五時十五分鐘止。

(本報訊)中華電力有限公司於去年發展一套全新的雷電保護系統，用特別製造的架空避雷線形制，以抵禦暴風。該公司在今年年中開始地試驗，分兩階段進行：(一)在九龍近界新界，洪水橋、石塘咀等兩個地點，用以衡量雷電場。(二)在沙田中環及馬鞍山等三個地點安裝。

該接收雷電發射器，由地方輸入每個裝置的密閉系統，再由天線站接收。

師、工程師或外來人員的，外工程、開挖地、可發出

保障職工安全及迅速搶修

中電先進測量雷電

地氈等用灰色、棕色、褐色、灰棕色，使整個廚房顯得和諧且，使享受美食，脫離勞力，環境及欣賞美物，人維多利亞港，喜來登酒店之隔鄰，房能令人心滿意。

青年交響樂團週末音樂演出

（港訊）香港貿易發展局第一次組團參加的亞細亞國際家庭展，技術設備及廚具展覽會，為參展的香港商號帶來超過八百萬港元的營業額。

貿易發展局參加該展，也令人深表滿意。

這個為期四天的展覽會（二月廿四日至廿六日）吸引了逾百六十九個的亞細亞二十多個國家的商號參觀其中來自國外以外的有一

消費者對產者

[illegible]

地文交會，習慣認為好地，頭一次，習俗認為好地，最後祝大家行好運，會

納躬拜，即由羅斌主

陳平先生遺有三個兒子，兩個媳婦，兩個男

孫及兩個女孫。他的妻子黃榮杰，已於一九八零

年去世。

陳平先生的喪禮，定於二月十七日上午十

一時，在美國加州柏克萊區「克萊登堂」舉行。

一九八一年一月十三日，在黃東

[illegible][illegible]

（一）國語實習英文文書班  
一、該會已自辦班中學班  
工作，凡難題字為年齡  
八至廿八歲男女，  
中五畢業以上程度（英  
文程度佳者優先錄取）  
，可報備學歷證件，  
身份影本，照片，健康  
證明書，一寸半正面照片  
六張，親至九龍由道  
大號新閣閣一樓（即該  
會址）經甄選後錄取  
錄後即保送台方救總  
職業訓練所上課，期三  
個月，畢業後及派赴

中學畢業而欲就航之青  
年，中僑業一得之機會  
。該會預定此項招生之  
名額，學位有限，有志  
習易國語貿易職業之青  
年，幸勿失此良機，應  
從速前往報名。

**會計師公會**  
**委任要員**  
（港訊）香港會計  
師公會委任蔣榮林  
為會員進修事務工  
務委員會教於常務理  
事會，亦會服務於工商

# 方位

## 損毀不統

在電管發生時，一個作用將接收到的通訊資料供給交換台。

如據去年，香港的引雷機從內地北部包括：沙頭角、元朗、鹽田山、至大鵬灣。即此等地區較多雷擊發生，故系統多記錄的資料，將來亦可作

業委員會即請利用。該局及推行公會會員進計劃及其實施。

華資團(PALIN) WALLACE)則認為為董事會事務主任與發展處之專責主任負有指引及研究專業性有關之舉宜。華工工會拒絕向該會討回委員會拒絕同職職務。

年不斷變化及進步之商業環境下，公會非常重視會員迅速提供新事業資料及還原工作水地而環境適應改變同步之建議，隨境況逐步之左旋。

[illegible][illegible]

市場的西德，八三年大港貨共值八十億四三百萬元，比上一年增長百分之十四，去港製家庭電器及非電

品銷往境外的價值  
 家四千五百萬元，  
 見百分之十八。  
 在遠段期間，若把  
 及轉口貨計，算在  
 港幣的雙邊貿易總  
 港幣一百三十二萬  
 萬元，比一九八二  
 長百分之十九。

社區活動彙報



暨道明愛區中心  
三時假香港教區中心九樓舉辦移民問題講座  
內容包括海外移民政策展覽，海外長成返港  
移民是仕調儘早報名留位，題滿即止。查詢地址及電話：香港愛道明中心

[illegible][illegible]

「……」——這是中國農村故事，遙遠的時代，陌生的環境和人物，對於這些一直生活在都市的人們，究竟是一片空白？」——「導演的話極端正確，不特是這道，劇作者用其極細，刻劃的手法來描畫復仇仇行爲，且對道德心理和行爲却判得狠不夠，那就難免產生不良的效果。因此讀者直覺得『奇劇社』這次演出不只是『冒險』，執考（？）（導演的話）』，實在是不大顯明的。」

影劇藝術

看「原野」

[illegible]

所寫的「三部曲」的人士都知道，「原野」人物少，但人物才情複雜，不易掌握，第三幕虎的心理活動及幻覺效果更不好處理；加上劇本本身的手法，內容和

非的可憐人物，去豈是同樣存在於我們今生活圈子！至於昏暗佈滿灰塵的原野，和鬱森林的場景，又何嘗可以作為今日充滿迷惘的大都市的象徵？

表現形式，長久以來均  
是「讀經」，要麼不  
是「讀經」，反映的問題  
，與今八十年代的香  
港都市是否存在舊樓  
不相稱的問題無關？以這  
樣一種發展已大半世紀  
，發生在舊村的復仇  
悲劇，作為一個藝術  
的開端，真算得上還真  
嗎，這是否能夠動大  
家思考對歷史人深惡  
的問題呢？

筆者：「直接這種  
直來直去的「吼」好一  
些呢？」

所以，我認為最好  
「原野」不一定要  
着眼於它的背景和情  
，而應該找個具體會  
，而應該找個赤裸人  
者所面對的赤裸人  
仇恨、嫉妒、懦弱、  
情慾、猜忌、不  
現實、懦弱、陰險、  
鮮明地在「原野」這一切都  
露了出來，使人對實  
對人的惡人深惡痛  
討，而這不是一「原野  
」，仍然值得觀衆的

[illegible]

的。筆者認為還不能在這方面，而是全體工作人員對劉松濤的熱誠與高度的合作精神。

美善劇社同人愛慕劉松濤，起碼表現在他個人方面與劉松先生、梁家樑先生的身分作用。劉松先生則擔任了葉玉英是兩個主角。另一位，黃曼梨，李淑湘與劉演的，尚有大段距離。但是，在港樂餘劇團演出中，它還是極其好的。

演員由始至終嚴肅、認真和實力的演出中，筆

一原劇一勝於三，仍可再乘絕下，加

拔原

經驗和學藝者來，套有劇社這一「原劇」的演出，是華在香港所有最精彩的一次了。當然，它大抵不能上過去，近年在國內劇場演出也限五十年代初期香港聯影業公司的出品，「原野」（原野），由著名演員葉紫、紅綾、黃曼梨、李淑湘與劉演的，尚有大段距離。但是，在港樂餘劇團演出中，它還是極其好的。

份雖不多，但所謂做的體弱無助形象，既可笑又可憐，亦屬成功之筆；煥大跳一舞，角斗不容易演得好，余亞蘭雖然演得賣力投入，但形象還做得較弱，加以聲線音質與角色身份有距離，形象效果亦打了折扣。

最為值得讚賞的是，全劇改以粵語演出，很流暢自然，未有國語劇本的痕跡，此亦非易事。

在「中國電影節的綜波」中提到原定一月

復的同名小說改編，歐戰結束導演，則導演

還可再磨練一下，果能夠將「藍絲綢到兩小時多一些，便較理

個人感到劇情發展節奏一小時多些，便較理

加國劇訊

白求恩夫人

姚漢樑

不過，由於全場觀眾四個半小時，連續賞鑒《城南舊事》忽然改換為在中國電影節中晚上八時演到十一時半出離已屆收場前，仍由《大夫人》。

甘三晚放映的第五部電影《李鈺田與莊正》，主要色彩陳述郭正演白雲，李鈺田與莊正，主要色彩陳述郭正演白雲，李鈺田與莊正，主要色彩陳述郭正演白雲。

重啟者，在片他担演的翻譯，還是戲里演的方兆之。他是戰

星島大

但有時得得的為過火  
第三幕內心戲發揮  
與朱麗。反而第二  
未夠大星「擺牌」時  
此實屬有損友。

演出來說，實在極不適  
宜。結果兩幕幕，均  
有不少觀眾離座而去  
劇本固然難推捧掌聲  
與朱麗大星「擺牌」時  
此實屬有損友。

在報章上亦見有提起  
，到聲望第一電台選  
擇「CHANNEL  
CHOICE」出  
版時，也抵低價單的  
刊出NONMAN B  
ETHUNE「諾曼登  
，自求其一個片全而  
已」星期六一月廿一  
日出版的「星島晚報」  
(STAMBECK)  
才有較詳細的介紹：  
脫是GEORGE ALD T  
A REINARD L D T

是報載着這一個人間  
這九八年由西班牙人  
，透過國際協會歐洲  
的，組成國際服務團  
到中國，六月間返國  
都驚覺，所謂醫院是  
破房子隻全無報代  
至連消毒也用無報代  
，於是他在於上設  
模範醫院，開始上課  
，從「十三步消毒法  
開始，教採用最簡單

片頭演員表中被寫了一筆「寧邦」！主演的白求恩醫生，當卅年代他成為中國抗日戰爭時期的英雄人物，作家RODDE依順意寫了NEEDLES & FICK STEWART，但後者卻以「NEEDLES」為名，目的，掛上「安全路」，一次幸運長驅直入甘共的一次巡迴長驅直入甘共。

[illegible]

# 國京劇院一團

## 廿四起新光演出

院是由延安平劇院發展而來。新中國成立後，中國京劇藝術大師梅蘭芳任第一任院長。全院設一、二、三團。擁有京劇表演各項領域的表演唱演家、著名編劇、導演、音樂、美術等創作人員。已故的著名劇家、葉盛章都會在劇院擔任主演。劇院繼承了評劇主線精神，在「百花齊放、推陳出新」的文藝方針下，演出了「打紅鬃烈馬」、「白蛇傳」、「柳巷記」、「林」、「楊門女將」、「孫安動本」、「生死牌」、「環」、「桃花扇」、「西門豹」、「將相和」、「九江口」、「黑風旗」、「強項令」等反映時代、紀念「平白毛」、「綠藝花」等反映現代生活演出的「春開蘭室」、「三岔口」、「草宴會」、「陳三娘」、「文姬歸漢」、「十三妹」、「兒」、「小放牛」、「武松打虎」、「紅橋贈珠」，深受國內外廣大觀眾的歡迎。

院一團由著名京劇表演藝術家們和著名京劇演員、李世清、張春香、馮志平、楊春露、高牧坤、李金泉，具有各著名流派表演特色並勇於創新的藝術家，非、美、歐、澳等洲的許多國家地區訪問演出，演出的主要劇目有：「草宴會」、「借東風、燒戰船」、「大破銅網陣」、「狀元媒」、「九江口」、「楊妃」、「楊妃」、「霸王別姬」、「四遊土」、「雁

在哀心的糾結之餘，筆者還要再提請讀者的，乃是不懈地耕耘，筆管裏要再吐詞讀物的，要寫第六屆香港藝術節的信任和鼓勵，深切地希望這齣戲能夠在香港或九龍市場演出讓更多的話劇愛好者分享這喜悅，並引起到我國劇團回歐和一個劇團碰壁的效果！我願盡吾同胞一荏髮藝術節在不久的將來有精彩的演出！

脫稿於美安旅臺

瑞士歌劇團將在香港藝術節中演出新喜

中國京劇院「團演出『文姬歸漢』」，李  
世濟飾蔡文姬。

[illegible][illegible]









### 兒童天地

#### 齊唱歌樂趣多

小朋友！你們能唱歌嗎？學唱歌，好處多多。唱歌可以鍛煉嗓子，可以陶冶情操，還可以增進友誼。在學校裏，同學們齊聲歌唱，多麼響亮；在家庭中，父母和孩子一起唱歌，多麼溫馨。讓我們一起來唱歌吧，讓我們的聲音在歌聲中飛揚。

#### 植物的莖

植物的莖是植物的主要部分，它支撐著葉子和花朵。莖的形狀和大小因植物的種類而異。有些植物的莖是直立的，有些植物的莖是匍匐的。莖的內部結構也非常複雜，它負責運輸水分和養分。了解植物的莖，有助於我們更好地認識植物。

#### 唐煥煥

唐煥煥是一個活潑可愛的小男孩。他喜歡運動，特別是踢足球。他還喜歡閱讀，特別是關於科學的書籍。唐煥煥是一個非常有才華的孩子，他在學校裡成績優異，還參加了許多課外活動。他是一個非常有責任感的孩子，他總是願意幫助同學和老師。

#### 自量農夫

自量農夫是一個勤勞的農民。他每天天不亮就起床，開始一天的勞作。他種植各種蔬菜，如白菜、蘿蔔和土豆。他非常愛惜他的土地，他總是給植物澆水，施肥。自量農夫是一個非常有經驗的農民，他知道什麼時候該播種，什麼時候該收穫。他是一個非常有責任感的人，他總是為他的家人提供新鮮的蔬菜。

#### 言禽伊

言禽伊是一個聰明伶俐的小女孩。她喜歡學習，特別是數學。她還喜歡閱讀，特別是關於歷史的書籍。言禽伊是一個非常有才華的孩子，她在學校裡成績優異，還參加了許多課外活動。她是一個非常有責任感的孩子，她總是願意幫助同學和老師。

#### 夫農的自量

夫農的自量是一個勤勞的農民。他每天天不亮就起床，開始一天的勞作。他種植各種蔬菜，如白菜、蘿蔔和土豆。他非常愛惜他的土地，他總是給植物澆水，施肥。夫農的自量是一個非常有經驗的農民，他知道什麼時候該播種，什麼時候該收穫。他是一個非常有責任感的人，他總是為他的家人提供新鮮的蔬菜。

#### 言禽伊

言禽伊是一個聰明伶俐的小女孩。她喜歡學習，特別是數學。她還喜歡閱讀，特別是關於歷史的書籍。言禽伊是一個非常有才華的孩子，她在學校裡成績優異，還參加了許多課外活動。她是一個非常有責任感的孩子，她總是願意幫助同學和老師。

#### 夫農的自量

夫農的自量是一個勤勞的農民。他每天天不亮就起床，開始一天的勞作。他種植各種蔬菜，如白菜、蘿蔔和土豆。他非常愛惜他的土地，他總是給植物澆水，施肥。夫農的自量是一個非常有經驗的農民，他知道什麼時候該播種，什麼時候該收穫。他是一個非常有責任感的人，他總是為他的家人提供新鮮的蔬菜。

### 康樂家庭

#### 戀愛與婚姻

##### 你是否墮入愛河？

真正的愛令人渴望與對方分擔彼此的苦與樂；首先關心對方，然後才想到自己。

#### 幸福要靠自己努力建樹

##### 婚姻生活危機四伏

婚姻是人生的大事，也是許多人一生中最難過的一關。在婚姻生活中，我們常常會遇到各種各樣的危機。這些危機可能來自於性格不合、價值觀不同、經濟壓力等等。但是，只要我們能夠正確地認識這些危機，並採取積極的行動去解決它們，我們就能夠建立一個幸福、和諧的家庭。

#### 青少年

##### 祝君早結連理枝

祝君早結連理枝，這是一個充滿祝福的詞句。它表達了我們對年輕人早日找到屬於自己的另一半的期望。在當今社會，年輕人面臨著許多壓力和挑戰，但我們相信，只要他們能夠堅持自己的信念，並不斷地努力，他們一定能夠找到那個與自己志同道合的人。

#### 祝君早結連理枝

祝君早結連理枝，這是一個充滿祝福的詞句。它表達了我們對年輕人早日找到屬於自己的另一半的期望。在當今社會，年輕人面臨著許多壓力和挑戰，但我們相信，只要他們能夠堅持自己的信念，並不斷地努力，他們一定能夠找到那個與自己志同道合的人。

#### 祝君早結連理枝

祝君早結連理枝，這是一個充滿祝福的詞句。它表達了我們對年輕人早日找到屬於自己的另一半的期望。在當今社會，年輕人面臨著許多壓力和挑戰，但我們相信，只要他們能夠堅持自己的信念，並不斷地努力，他們一定能夠找到那個與自己志同道合的人。

#### 祝君早結連理枝

祝君早結連理枝，這是一個充滿祝福的詞句。它表達了我們對年輕人早日找到屬於自己的另一半的期望。在當今社會，年輕人面臨著許多壓力和挑戰，但我們相信，只要他們能夠堅持自己的信念，並不斷地努力，他們一定能夠找到那個與自己志同道合的人。

### 商業

#### 廣告小業商

本報特設商業廣告，為廣大商家提供宣傳平台。無論是餐飲、零售還是服務業，我們都能為您提供最優質的廣告服務。我們的廣告設計精美，效果顯著，是您提升品牌知名度的首選。

### 教育

#### 自然科學

本報特設自然科學專欄，為讀者提供最新的科學資訊。我們邀請了多位知名科學家擔任專欄作者，他們將以通俗易懂的方式，向讀者介紹自然科學的奧秘。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 生活

#### 生活小常識

本報特設生活小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的生活資訊。我們將介紹各種生活技巧、健康知識和時尚潮流。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 健康

#### 健康小常識

本報特設健康小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的健康資訊。我們將介紹各種健康飲食、運動方式和疾病預防知識。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 娛樂

#### 娛樂小常識

本報特設娛樂小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的娛樂資訊。我們將介紹各種影視作品、音樂專輯和明星動態。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 旅遊

#### 旅遊小常識

本報特設旅遊小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的旅遊資訊。我們將介紹各種旅遊景點、交通方式和旅遊建議。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 商業

#### 廣告小業商

本報特設商業廣告，為廣大商家提供宣傳平台。無論是餐飲、零售還是服務業，我們都能為您提供最優質的廣告服務。我們的廣告設計精美，效果顯著，是您提升品牌知名度的首選。

### 教育

#### 自然科學

本報特設自然科學專欄，為讀者提供最新的科學資訊。我們邀請了多位知名科學家擔任專欄作者，他們將以通俗易懂的方式，向讀者介紹自然科學的奧秘。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 生活

#### 生活小常識

本報特設生活小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的生活資訊。我們將介紹各種生活技巧、健康知識和時尚潮流。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 健康

#### 健康小常識

本報特設健康小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的健康資訊。我們將介紹各種健康飲食、運動方式和疾病預防知識。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 娛樂

#### 娛樂小常識

本報特設娛樂小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的娛樂資訊。我們將介紹各種影視作品、音樂專輯和明星動態。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 旅遊

#### 旅遊小常識

本報特設旅遊小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的旅遊資訊。我們將介紹各種旅遊景點、交通方式和旅遊建議。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 商業

#### 廣告小業商

本報特設商業廣告，為廣大商家提供宣傳平台。無論是餐飲、零售還是服務業，我們都能為您提供最優質的廣告服務。我們的廣告設計精美，效果顯著，是您提升品牌知名度的首選。

### 教育

#### 自然科學

本報特設自然科學專欄，為讀者提供最新的科學資訊。我們邀請了多位知名科學家擔任專欄作者，他們將以通俗易懂的方式，向讀者介紹自然科學的奧秘。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 生活

#### 生活小常識

本報特設生活小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的生活資訊。我們將介紹各種生活技巧、健康知識和時尚潮流。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 健康

#### 健康小常識

本報特設健康小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的健康資訊。我們將介紹各種健康飲食、運動方式和疾病預防知識。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 娛樂

#### 娛樂小常識

本報特設娛樂小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的娛樂資訊。我們將介紹各種影視作品、音樂專輯和明星動態。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 旅遊

#### 旅遊小常識

本報特設旅遊小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的旅遊資訊。我們將介紹各種旅遊景點、交通方式和旅遊建議。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 旅遊

#### 旅遊小常識

本報特設旅遊小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的旅遊資訊。我們將介紹各種旅遊景點、交通方式和旅遊建議。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 商業

#### 廣告小業商

本報特設商業廣告，為廣大商家提供宣傳平台。無論是餐飲、零售還是服務業，我們都能為您提供最優質的廣告服務。我們的廣告設計精美，效果顯著，是您提升品牌知名度的首選。

### 教育

#### 自然科學

本報特設自然科學專欄，為讀者提供最新的科學資訊。我們邀請了多位知名科學家擔任專欄作者，他們將以通俗易懂的方式，向讀者介紹自然科學的奧秘。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 生活

#### 生活小常識

本報特設生活小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的生活資訊。我們將介紹各種生活技巧、健康知識和時尚潮流。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 健康

#### 健康小常識

本報特設健康小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的健康資訊。我們將介紹各種健康飲食、運動方式和疾病預防知識。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

### 娛樂

#### 娛樂小常識

本報特設娛樂小常識專欄，為讀者提供實用、有趣的娛樂資訊。我們將介紹各種影視作品、音樂專輯和明星動態。歡迎廣大讀者踴躍投稿。











### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：香港德輔道中。電話：2345678。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

### 聘請

**聘請女職工**  
本公司因業務擴展，現聘請女職工若干名。要求：初中畢業，年齡18-25歲，待遇從優。有意者請親臨本公司面談。  
**聘請會計**  
本公司現聘請會計一名，要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**CHIEF LIFEGUARD/ SPORTS CLUB SUPERVISOR**  
Required from mid-March to take day-to-day responsibility for the safety and maintenance of the School swimming-pool and to act in a supervisory role in the accompanying Sports Club. Salary in the range \$2400 - \$2820 with opportunities for overtime.  
Candidates should have the necessary life-saving qualifications and experience, have good spoken English and be able to work with both children and adults. Experience of similar School-based clubs will be an advantage.  
Applications should be addressed to Mr. J. Hutchinson, Deputy Principal, South Island School, 50 Nam Fung Road and received before February 21st.

**聘請男什務員**  
中環寫字樓聘男什務員壹名年五十上下有工作力小學程度亦可工作時間朝九時至晚六時供膳有假期請下午四至六時電4-90882容先生洽

**聘請女校務員**  
香港及九龍區商校聘請打字或英文或兼職女校務員請親打有意請電8807681洽

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。

**聘請會計**  
本公司因業務擴展，現聘請會計一名。要求：會計專業畢業，經驗豐富。待遇從優。有意者請親臨本公司面談。



理工電機  
 高級文憑生誠補中四五  
 數理附加數有慈請電：  
 H二七九六三〇楊洽

冬季  
 1. F 4  
 2. F 4,  
 3. 84年  
 彌敦道7

**廣告**

世界來稿惠登，每段  
四個，定為一個位，  
子如超過一個位，即  
增計算，長期照計，  
每日下午五時半截稿

**天十二元**

**中學數學**

法能舉動  
流暢如數書可課後遇  
以證效果上門◎呂路呂

佈學面師授、◎社  
遍小被教社管當副  
名中均管本經管  
百區師授、◎社  
幾各教實換排快接  
教者召員、◎社  
師九港、◎社  
補習老補本不發安  
備香生試益政腦電

917402◎914251

**勵勤補習**  
 師資優良 流動性不大  
 介紹不需開金  
 個別上門輔導  
 另有學生書籍出售  
 假日照常服務  
 電話：H 1-8821039

**退股聲明**

四吳芝同啓  
八於員公洋  
九退下份  
自起地股  
華日號之  
華月一15所起之日無  
曹一月一15所起之日無  
本年松公自該與  
人街公自該與

由員部起啓  
君全日業公啓  
華退之治本負  
錦起公手既自  
錦起公手既自  
錦起公手既自

佳公讀啓

曹錦華位

**承購**  
312/83.  
日本Sato 25 tons  
AK-25-F A九成新  
全自動金機平價  
有意請電0-228446  
洽。

高廠  
 窩衣夾  
 仔街44  
 仔口  
 樓出

酒樓大平賣

門四門肉食相切肉機爐攪拌機打蛋  
風閘熱水茶柜打運餐機燒猪爐碗碟銀  
官塘裕民坊22—34號前天然

麻 夜 冷


**燈飾皮鞋**  
大批天花燈射燈壁燈路燈  
軌頭小燈射燈壁燈路燈  
皮鞋平價低價深木步履東  
街8號天台K 911641叫  
2340 ◆K 7798652馬生治

京 1300	首都 菲島 蘭地 卡羅
京 1300	三天遊 998
京 1830	豪華安棧 五星酒店 創新行程
京 1950	送登機牌 安棧半價 超值享受
港 3500	香雪蘭 (天天出發) 5180起
港 3500	蘭地酒店 十點十五抵港 (天天出發)
港 2550	珠海安棧 長江樂園 3388
港 2550	山長溫泉 石叻山 3天
港 2730	各國機票 台語 \$85
港 1500	廉價機票 各國旅行
港 1850	韓台包機 包銷包退

**馬星泰**  
新航早機出發

成，蛇廟，極樂寺，臥佛寺  
公園，丹絨武雅海灘，太平  
洞，霹靂洞，雲頂高原，賭  
大岩，黑風洞，清真寺，吉  
星加坡，聖陶沙島，花葩山  
園，飛禽公園，曼谷，鱷魚  
園，著名佛寺，芭堤雅，瑞  
成名勝，多晚夜總會，住宿一  
吉。專人領隊，團圓獨立。


一、六出發  
出 \$580  
十二天 \$4580



**澳洲**  
**金海岸八天豪華團**

里斯本，黃金海岸，海洋世  
界製戲院，雪梨塔，澳洲首  
立，新金山——墨爾本，蘇  
格蘭動物園及雪梨港遊船  
乘坐澳航珍寶 747 客機及多  
次發飛舟車勞頓之苦。膳食以  
港人口味之中菜為主，獨立  
專人領隊。免費代辦簽證。

一 出發  
6990 起





# 旅遊介紹

專欄廣告

# 方便讀者 選擇旅遊

**東方賓館** 代理  
天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。  
**景星旅遊有限公司**  
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室  
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483  
(星期日及公眾假期照常營業)  
香港旅行社協會會員·國際華商觀光協會會員

**中國賓館**  
訂房服務  
北京—建國、華都飯店。  
上海—華僑、國際、上海賓館。  
杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。  
南京—金陵飯店。  
桂林—臨山飯店。  
為閣下出門公幹或旅遊提供住宿及交通絕對方便  
代訂國內機票、車、船票

**桂林五天航空團**  
復活節五天直航團  
\$2090  
4月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28  
桂林五天航空團  
\$1800  
2月29, 3月7, 14, 21, 28

**北京七天航空團** \$3390  
暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇、臥佛寺等等。  
\*乘直航飛機來回，住宿豪華賓館套房。  
日期：3月10, 17, 24, 31日  
**江南九天直航團** \$3390  
3月9, 16, 23, 30日

**長江樂園珠海賓館**  
二天 \$438  
**澳門凱悅** 天天出發  
兩天 \$310 三天 \$410  
\* 雙程噴射船來回  
\* 全餐食宿一流  
\* 天天出發

**雲頂高原度假勝地**  
\* 住宿兩晚三日，雙人房連早餐祇需HK\$697.00  
\* 旅行社組團住宿兩晚三日，連兩個美式早餐，一個午餐及兩個晚餐(其中一晚夜宴豪華宮夜總會)每位祇收HK\$352.00  
歡迎各旅行社查詢  
**雲頂高原** 馬來西亞唯一的賭場 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話：5-434841

**捷威旅行社**  
香港：皇后大道中31號陸海通大廈7字樓  
電話：5-212527, 5-254596  
九龍：彌敦道301-309號嘉賓大廈804室  
電話：3-308311-6  
星期日、例假、照常辦公，歡迎查詢報名

**石景山**  
澳門 中山溫泉 長江樂園 珠海賓館 翠亨村  
獨家採用噴射船JET FOIL來回港澳  
走拱北免稅特快通道祇需五分鐘  
\* 兩日遊 \$399  
\* 住宿珠海賓館 \$419  
\* 中山溫泉 \$439  
\* 珠海、澳門三日遊 \$590  
天天出發，早去晚返，食足四餐

**西麗湖/香蜜湖**  
蛇口、水庫、深圳、惠州  
獨家騎馬遊邊境，泛舟橫塘看煙花  
坐電氣化、噴直通巴  
魚鮮肉嫩、菜式上選  
幽雅客房、住得開朗  
\* 西麗湖 一天遊 \$160  
兩天遊 \$290  
\* 香蜜湖、惠州兩天遊 \$320  
天天出發，早去晚返

**沙坪/順德**  
澳門 石岐 小橋 中山 佛山 高鶴 新會 肇慶 石灣 廣州  
\$730 連過三、四、五、六、日  
沙坪 四天 野味團  
捷威再續又再續  
野味菜譜  
1. 龍虎鳳大拼盤  
2. 清蒸海上鮮  
3. 炒白蟻王  
4. 家鄉肥雞  
5. 炒八珍  
6. 鮮蝦油淋  
7. 合時野味  
8. 清甜水浸  
9. 即沖蛇酒  
包括團內午餐及車費  
噴射船來回通車  
來回舒適妥當

**泰國**  
曼谷·芭堤雅·珊瑚島 水上市場·羅浮潭  
住宿最新落成之凱悅豪華大酒店  
搭乘泰航，早去晚返，天天出發  
\* 曼谷七天 \$2480  
\* 芭堤雅、曼谷八天 \$2660  
\* 直航清邁八天 \$2880  
\* 泰馬九天 \$4090  
新加坡航空公司 鼎力贊助

**日本**  
本州·九州·北海道  
\* 日本本州六天 \$3290  
\* 日本本州八天 \$4050  
\* 九州八天 \$4160  
\* 九州八天 \$4590  
\* 北海道七天 \$4490  
\* 日 韓八天 \$4590  
天天出發

**博覽旅遊**  
988 優惠  
博覽旅遊有限公司  
地址：香港皇后大道中58號海濱大廈1103室  
電話：5-212205, 5-266305  
分社：九龍彌敦道301-309號嘉賓大廈804室  
電話：3-308311-6  
分社：多倫多士嘉堡區中區1705號及中區A79 號九龍九  
電話：416-291-2922, 5-241366 星期日至公眾假期照常辦公

**日本本州**  
大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、奈良、富士山、子彈車、箱根、東京、美加多夜總會  
六天、七天、八天由 \$3290 起  
新增：東京迪士尼樂園(包套票)  
全港獨家：①日本環球影城②富士湖③東京科學館④橫濱中華街⑤大石寺  
先飛大阪、東京返港，減少行李16小時  
\* 乘日航747客機，早去晚返。  
\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。  
天天出發(回程可停台北)

**全泰國**  
清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機  
清邁四天、六天、七天、八天由 \$2190 起  
曼谷四天、五天、七天 由 \$2150 起  
全港獨家：①長勝灘 ②仙那蘭 ③暹羅人工海灣 ④東色文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭堤雅嘉樂斯  
\* 三晚芭堤雅、六天夜總會、節目全港最多。  
\* 曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店。  
\* 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。  
\* 乘泰航，早去晚返。  
天天出發(可延期返港)

**全台灣**  
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野動物園、地獄谷溫泉、佛光山  
台北 花四 花五 花七  
\$1690 連山 連山 連山  
環島阿里山八天 \$2510  
\* 高雄入、台北走、內陸機：花蓮—台北、阿里山墾丁九天 \$2720  
\* 台北入、台北走、內陸機：台北—花蓮、高雄—台北  
\* 乘日亞航、華航、早去晚返。  
天天出發(回程可由台北、高雄返港)

**星馬(檳城)泰**  
新 ①皇城沙 ②美馬高原 ③長勝灘 ④仙那蘭 ⑤暹羅人工海灣 ⑥東色文化村 ⑦芭堤雅嘉樂斯  
\$3430 連山 連山 連山  
新加坡直飛檳城，節省行李9小時  
乘搭星馬航空 逢星期一、二、三、六出發

**菲律賓** 碧瑤、大富郡 高級七天 \$1920 天天出發

**康泰旅行社**  
歷史悠久 \* 專業旅遊  
有限公司  
地址：香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓  
電話：5-212527, 5-254596  
九龍：彌敦道301-309號嘉賓大廈804室  
電話：3-308311-6  
星期日、例假、照常辦公，歡迎查詢報名

**全泰國** Thai  
清邁、曼谷、芭堤雅、布吉島  
清邁四天 \$2190 七天 \$2700 八天 \$2880  
芭堤雅四天 \$2150 曼谷七天 \$2480  
布吉島七天 \$2890 八天 \$2990 (雙程內陸機)  
天天出發，乘泰航早機  
本團優點：  
①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。  
②清邁—曼谷—布吉島乘泰航內陸機。  
③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店。  
④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

**全台灣** Taiwan  
台北、高雄、阿里山、日月潭、花蓮  
台北四天 \$1690 豪華七天 \$2300 九天 \$2720  
花蓮五天 \$1880 高級七天 \$2390 九天 \$2790  
阿里山澎湖列島八天 \$2590 (雙程內陸機)  
天天出發，乘泰航早機  
本團優點：  
①乘泰航747豪華客機，早去晚返。  
②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)  
③台北住希爾頓、花蓮住中僑、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。 台証 \$120

**全泰馬星** Malaysia  
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。  
清邁泰馬星十二天 \$4580  
馬星泰九天 \$3890 十一天 \$4350  
馬星泰(布吉島)十天 \$4290  
馬星豪華七天 \$3530  
逢星期一、二、四、六、日出發

**菲律賓** Philippines  
七天豪華團 \$1950  
逢星期一、三、六、日出發  
乘國泰747豪華客機  
早機去、晚機返、足七天  
暢遊：馬尼拉市、碧瑤、宿務、蘇碧灣、百勝灘急流。  
住宿：最高級之喜來登大酒店——五星級市區酒店、方便團友逛街購物，免除乘車往返之苦

**日本韓國** Japan Korea  
日本本州迪士尼樂園  
六天 \$3290 七天 \$3670 八天 \$4050  
逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰)  
韓國九州鹿兒島八天 \$4200  
逢星期一、六出發(乘華航767)  
日韓聯遊豪華團八天 \$4290  
九州鹿兒島本州八天 \$4590  
九州鹿兒島八天豪華團 \$4160  
韓國四天 \$2700 五天 \$3000

**永安旅行團**  
歷史悠久 信用可靠  
總社：德輔道中52號401-3室 電話：5-256243 假日照常辦公  
分社：香港中區中環 電話：5-256243 假日照常辦公  
分社：九龍彌敦道 電話：3-308311 假日照常辦公  
分社：多倫多士嘉堡區中區1705號及中區A79 號九龍九 電話：416-291-2922, 5-241366 星期日至公眾假期照常辦公

白 本州富士山迪士尼六天豪華團 \$3290 逢星期二、四、六出發	泰 曼谷七天豪華團 \$2480 天天出發	美 美國西岸八天豪華團 \$6980 逢星期三出發
本 本州富士山迪士尼八天豪華團 \$4050 天天出發	國 曼谷布吉島七天豪華團 \$2850 逢星期四出發	加 美加西岸十二天豪華團 \$11480 逢星期三出發
菲 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$4180 逢星期四出發	台 台灣七天豪華團 \$2300 逢星期一、四、六、日出發	馬 馬星(檳城)七天豪華團 \$3590 逢星期一、三、六出發
律 鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$4480 逢星期六出發	灣 台灣溪頭八天豪華團 \$2510 逢星期四、五、六、日出發	曼 曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$2700 逢星期二、日出發
賓 菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團 \$1920 逢星期一、三、四、六	台 台灣阿里山九天豪華團 \$2720 逢星期四、五、六、日出發	泰 泰馬星十天豪華團 \$4290 逢星期四出發

**曼谷·芭堤雅·桂河橋**  
高級豪華遊覽團  
五天 \$2120 八天 \$2660  
逢星期四、六出發  
包括三晚芭堤雅、奇妙樂園、暹羅花園、東芭文化村及桂河橋等。  
全程住宿五星大酒店：曼谷總統大酒店、芭堤雅麗晶大酒店

★ 請向港九各大旅行社查詢 ★

金城旅遊貿易有限公司 5-245047 香港皇后大道中萬宜大廈531室	國聯旅遊有限公司 5-234047 香港德輔道中60號萬宜大廈520室	遠洋旅遊(香港)有限公司 3-660208 尖沙咀北京道57號國都大廈904室
永泰旅遊有限公司 3-307265 九龍彌敦道469號新光商業大廈1008室	第一好旅行社 3-918787 九龍彌敦道744號道亨銀行大廈1001室	富士東方旅遊(香港)有限公司 3-307676 九龍登打士街56號裕裕商業中心1415室
香港康運旅遊中心 3-818951 九龍高第街33號維多利亞中心1114室	金利來有限公司 3-660266 尖沙咀金巴利道62號A1樓	歐美旅行社 3-319141 九龍彌敦道580號彌敦中心1805室

**佳運旅行社**  
3-953227 3-916713  
機票部專線：3-916716 5-417060  
歡迎工廠、社團委託，特價優待  
九龍旺角彌敦道 655號胡社生行18室  
香港皇后大道中158號華英昌大廈806室  
九龍總社 星期日及公眾假期照常辦公

**台灣專線** 全港最高級七天豪華環島團 \$2300  
\* 七天時間玩足九天行程 \*  
\* 節省時間、節省團費、減少行李車時間24小時 \*  
高級四天 \$1670 九天 \$2720 乘搭華航(天天出發)  
華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)  
獨家住宿台北，最大、最新、最豪華之環亞大飯店ASIAWORLD PLAZA  
乘華航乃最佳保障：機票價錢最貴、回程班次最多  
台北機票十酒店(天天出發) 台証 \$120

**日本本州** 東京 迪士尼樂園  
六天、八天、九天由 \$3290 起  
逢星期一、二、五、六出發  
遍遊：東京、富士山、山中湖、大涌谷、白絲瀑布、箱根、皇宮、銀座、太陽城、奈良、京都、名古屋、大阪、子彈車、美加多夜總會、迪士尼樂園等。  
**日本台灣高級聯遊**  
六天、八天、九天由 \$3290 起

**韓國專線** 本社韓國團 \* 參加人數全港最多 \*  
**龍仁滑雪·賞雪團**  
四天、五天、由 \$2700 起  
\* 免費享用傳統皇帝享受之「伎生」藝宴 \*  
\* 全行程住宿凱悅、華克山莊、高麗鄉等五星大酒店 \*  
\* 膳食一流，早機去，晚機返，回程停留台北不另收費 \*  
\* 免簽證，持護照者可參加，團費獨立，專人領隊。  
逢星期一、三、五、六出發